

BANCA NAȚIONALĂ
privind aprobarea Instrucțiunilor "Cu privire la controlul
repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de
mărfuri" și "Cu privire la controlul asupra plăților pentru
importul de mărfuri, servicii"

Nr.136 din 22.05.98

Monitorul Oficial al R.Moldova nr.66-68/168 din 16.07.1998

* * *

Abrogat: 08.02.2005

[Hotărîrea BNM nr.25 din 27.01.2005](#)

Întru executarea articolelor 11, 51 din Legea cu privire la Banca Națională a Moldovei și îndeplinirea prevederilor [Legii cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe din 29 ianuarie 1998](#), Consiliul de Administrație al Băncii Naționale a Moldovei

HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă Instrucțiunile:
 - a) "Cu privire la controlul repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri" (se anexează);
 - b) "Cu privire la controlul asupra plăților pentru importul de mărfuri, servicii" (se anexează).
2. Prezenta hotărîre intră în vigoare din momentul publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE
CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE Leonid TALMACI

Chișinău, 22 mai 1998.
Nr. 136.

APROBAT
prin Hotărîrea nr.136
a Consiliului de Administrație
al Băncii Naționale a Moldovei
din 22 mai 1998

Instrucțiune
cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor
bănești provenite din exportul de mărfuri

Notă: Pe parcursul textului Instrucțiunii cuvintele "Departamentul Controlului Vamal" se substituie prin cuvintele "Departamentul Vamal" conform [Hot.BNM nr.16 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03

Prezenta Instrucțiune este elaborată în baza [Legii Republicii Moldova cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe \(nr.1466-XIII din 29 ianuarie 1998\)](#), [Legii cu privire la Banca Națională a Moldovei \(nr.548-XIII din 21 iulie 1995\)](#), [Legii instituțiilor financiare \(nr.550-XIII din 21 iulie 1995\)](#) și actelor normative în vigoare ale Băncii Naționale a Moldovei.

I. Noțiuni utilizate

În sensul prezentei Instrucțiuni se utilizează următoarele noțiuni:
Export de mărfuri (export) - tranzacție economică externă ce are la bază scoaterea de către rezident de pe teritoriul vamal al Republicii Moldova în străinătate a mărfurilor cu achitarea valorii lor contra mijloace bănești, precum și a obiectului de leasing în baza contractului de leasing care prevede achitări contra mijloace bănești.
Notă: În lipsa unor prevederi speciale, pe parcursul textului prezentei Instrucțiuni, referitoare la leasing /obiectul de leasing prin marfă se subînțelege și obiectul de leasing.

[Noțiunea în redacția Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

Leasing operațional - tranzacție de leasing între exportator (locator) și nerezident (locatar) prin care locatorul transmite obiectul leasing-ului locatarului în posesiune și folosință temporară pentru o perioadă determinată în contract contra unei sume de mijloace bănești plătite în rate.

[Noțiunea introdusă prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

Leasing financiar - tranzacție de leasing între exportator (locator) și nerezident (locatar) prin care locatorul transmite obiectul leasing-ului locatarului în posesiune și folosință pentru o perioadă determinată în contract, la sau pînă la expirarea căreia obiectul leasing-ului se transmite în proprietatea locatarului cu condiția achitării depline a valorii obiectului de leasing.

[Noțiunea introdusă prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

Exportator - agent economic rezident al Republicii Moldova, indiferent de tipul de proprietate și forma juridică de organizare, în numele căruia este încheiat contractul de export de mărfuri, și în contul căruia urmează a fi repatriate mijloacele bănești. Exportatorul este responsabil de repatrierea mijloacelor bănești provenite din operațiunile de export și reprezintă responsabilul financiar al tranzacției, căruia i se aplică penalități în cazul nerepatrierii mijloacelor bănești sau mărfurilor.

[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.128 din 06.06.2002]

[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]

Notă: Exportatorul în sensul prezentei Instrucțiuni și exportatorul indicat în declarația vamală de export pot să nu corespundă, însă exportatorul în sensul prezentei Instrucțiuni și responsabilul financiar din declarația vamală de export în orice caz trebuie să corespundă.
Bancă - bancă din Republica Moldova, unde este deschis contul exportatorului, în care vor fi încasate mijloacele bănești pentru mărfurile exportate.

Cont al exportatorului - cont curent deschis la bancă de către exportator, la care se vizează declarația de repatriere.

[Poziția în redacția Hot.BNM nr.405 din 25.12.98]

Contract de export (contract) - acord în scris prin care se încheie tranzacția dintre exportator și nerezident pentru exportul de mărfuri (inclusiv obiectului de leasing) și în care se stabilesc termene, condiții și modalități de plată, date valorice și cantitative necesare. În cazul lipsei acordului în scris această noțiune include, de asemenea, și invoice-urile exportatorilor emise nerezidenților care conțin clauzele sus-menționate. Completările și modificările la contract sînt parte integrantă a contractului.

[Noțiunea în redacția Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

Declarația de repatriere - document de control valutar asupra repatrierii de mijloace bănești provenite din exportul mărfurilor, inclusiv obiectului de leasing. Ea trebuie să fie tipizată în conformitate cu anexa nr.1 și perfectată de către exportator - responsabil financiar și bancă.

Notă: Declarația de repatriere urmează a fi perfectată în cazul exportului de mărfuri de pe teritoriul vamal al Republicii Moldova (inclusiv din zonele antreprenoriatului liber, depozitele vamale libere, depozitele vamale, magazinele "duty-free") în străinătate.

*[Noțiunea modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]
[Nota introdusă prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]*

Registru de evidență a declarațiilor de repatriere - document de evidență a declarațiilor de repatriere vizate, întocmit de bancă în conformitate cu anexa nr.2.

Borderou al declarațiilor de repatriere - document de însoțire a declarațiilor de repatriere întocmit de bancă în conformitate cu anexa nr.3, care se transmite la Banca Națională a Moldovei.

Responsabilul băncii - colaborator al băncii, împuternicit să legalizeze declarațiile de repatriere, să completeze registrul de evidență a declarațiilor de repatriere și să efectueze alte acțiuni privind controlul valutar în numele băncii.

Declarație vamală de export - document standard ce atestă exportul de mărfuri, care se perfectează și se legalizează de către autoritățile vamale ale Republicii Moldova și care conține unele date din declarația de repatriere.

Declarația vamală (certificat) - document ce atestă introducerea mijloacelor bănești pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, perfectat de persoana fizică la intrare în Moldova și care este legalizat prin ștampila personală numerotată a colaboratorului vamal al Republicii Moldova (certificatul TV-28 se legalizează și prin ștampila instituției vamale a Republicii Moldova).

Registru al declarațiilor vamale de export - document centralizat întocmit de către Departamentul Vamal al Republicii Moldova, care conține informații din declarații vamale de export.

Repatrierea mijloacelor bănești (repatrierea) - încasarea de la nerezidenți a mijloacelor bănești aferente exportului de mărfuri (inclusiv a obiectului de leasing) în conturi deschise la băncile din Republica Moldova, în volumul mijloacelor indicate în declarația vamală de export (în cazul leasing-ului - în volumul mijloacelor stipulat în contractul de leasing, ținând cont de valoarea obiectului leasing-ului, indicată în declarația vamală de export) și în termenele stabilite.

*[Noțiunea în redacția Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]
[Noțiunea completată prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]*

Data repatrierii mijloacelor bănești - data la care sumele de încasat au fost trecute în contul exportatorului la bancile din Republica Moldova.

[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]

Data expedierii mărfii - data perfectării documentelor vamale care confirmă exportul de mărfuri.

II. Prevederi generale

2.1. Prezenta Instrucțiune determină modul de repatriere a mijloacelor bănești pentru exportul de mărfuri.

2.2. Prin mijloace bănești supuse repatrierii se înțeleg mijloacele bănești care urmează a fi obținute ca rezultat al exportului de mărfuri

afit în valută străină, cît și în lei moldovenești, din conturile nerezidenților deschise în străinătate, precum și în Moldova.

2.3. Autoritățile vamale din Republica Moldova perfectează declarația vamală de export pentru exportul de mărfuri efectuat contra mijloace bănești numai la prezentarea de către exportator a declarației de repatriere.

2.4. În termenele prevăzute de [Legea cu privire la reglementarea repatrierii de mijloace bănești, mărfuri și servicii provenite din tranzacțiile economice externe nr.1466-XIII din 29.01.1998](#) (în continuare - "Lege") exportatorul este obligat să asigure repatrierea mijloacelor provenite din export în contul său de la banca la care a fost vizată declarația de repatriere.

Îndeplinind cerințele respective, condițiile de export se consideră onorate.

[Pct.2.4 în redacția Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

2.5. În conturile exportatorilor mijloacele bănești provenite din exportul de mărfuri urmează să fie înregistrate prin virament.

La contractele de export în conturile exportatorilor, de asemenea, se admite depunerea de către nerezidenți sau de către persoanele lor împuternicite a mijloacelor bănești în numerar și/sau cecuri de călătorie. La depunerea acestor mijloace în conturile exportatorilor, se prezintă în mod obligatoriu la bancă declarația vamală (certificat) în original, ce confirmă introducerea valutei străine și/sau leilor moldovenești în Moldova, și procura în original (sau copia legalizată notarial) eliberată de către nerezident, care rămîne la bancă. Termenul de prescripție a declarației vamale respective la operațiunea dată nu trebuie să depășească 180 zile de la data depunerii mijloacelor bănești în contul exportatorului. Originalul declarației vamale rămîne la bancă și se broșează în mapa cu documentele zilei. Dacă suma valutei indicată în declarația vamală depășește suma înregistrată în cont, declarația vamală se reține, iar pentru diferența sumei se eliberează permisiunea de scoatere a valutei peste hotare. În permisiune se face referire la numărul, data declarației vamale și suma valutei indicate în această declarație. Ulterior această permisiune poate fi prezentată la depunerea numerarului /cecurilor de călătorie în contul exportatorului în baza contractului de export numai la oficiul bancar care a eliberat permisiunea respectivă. Banca acceptă numerarul /cecurile de călătorie, respectînd termenul de prescripție al declarației vamale în baza căreia a fost eliberată permisiunea.

Pentru înregistrarea în contul exportatorului, la bancă se depune numerarul valutei indicate în declarația vamală menționată și, prin urmare, în permisiunea eliberată în baza acestei declarații vamale.

[Pct.2.5 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Pct.2.5 cpmpletat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

2.6. Plata pentru export se efectuează de către nerezidentul cu care a fost încheiat contractul, sau din ordinul scris (care este supliment la contract) al acestuia de către alt nerezident.

2.7. În cazul în care în vederea efectuării exportului de mărfuri exportatorul a primit de la nerezident mijloace bănești în avans, dar exportul nu a avut loc sau a avut loc parțial, returnarea acestor mijloace se face numai prin virament și numai de către banca în care au fost primite mijloacele bănești supuse returnării cu respectarea simultană a următoarelor condiții:

a) în cazul în care exportul nu a fost efectuat:

- banca dată nu a vizat declarații de repatriere conform contractului în baza căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești;

- banca dată a vizat declarația de repatriere conform contractului în baza căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești,

însă exportatorul nu a efectuat exportul și a remis băncii toate exemplarele declarației de repatriere;

- banca dată nu a eliberat exportatorului pentru prezentare la o altă bancă confirmarea cu privire la încasarea în baza contractului anumit a mijloacelor corespunzătoare în contul exportatorului (vezi p.5.3. al prezentei Instrucțiuni).

b) în cazul în care a fost efectuat exportul parțial:

- banca dată poate returna mijloace bănești numai în mărimea soldului dintre suma mijloacelor bănești încasate și suma indicată în p.9 al declarației de repatriere vizate de către bancă în baza contractului conform căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești (în cazul contractului de leasing - suma care urmează a fi plătită în conformitate cu contractul respectiv pentru exportul efectuat);

- banca dată nu a eliberat exportatorului pentru prezentare la o altă bancă confirmarea cu privire la încasarea în baza contractului anumit a mijloacelor corespunzătoare în contul exportatorului (vezi p.5.3. al prezentei Instrucțiuni).

Returnarea mijloacelor bănești primite în avans de la nerezident poate fi efectuată din altă bancă numai în cazul în care exportatorul a închis contul în banca în care au fost primite mijloacele bănești, prezentând confirmarea perfectată în corespundere cu prevederile p.5.3.

Returnarea mijloacelor bănești primite în avans de la nerezident se efectuează în valuta primită de către exportator sau în orice altă valută neconvertibilă. În cazul primirii plății în avans în valută liber convertibilă returnarea mijloacelor poate fi efectuată în orice altă valută liber convertibilă.

Dacă valuta în care se returnează mijloacele bănești diferă de valuta în care a fost primită plata pentru export, la efectuarea returnării plății și controlului se aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei din data decontării mijloacelor din contul exportatorului pentru returnare nerezidentului.

[Pct.2.7 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Pct.2.7 completat prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]

[Pct.2.7 în redacția Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

[Pct.2.7 completat prin Hot.BNM nr.405 din 25.12.98]

2.8. Banca prezintă la Banca Națională a Moldovei fișa specimenelor de ștampile a băncii care se aplică la vizarea declarației de repatriere, legalizată prin semnătura conducătorului băncii. Ulterior fișa specimenelor de ștampile se transmite Departamentului Vamal.

2.9. La încheierea contractului, conform căruia valuta prețului diferă de valuta plății, în contract se stipulează cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (de exemplu, la ce curs, al cărei bănci și la ce dată va fi efectuată recalcularea valutei prețului către valuta plății). Cursul de recalculare se determină în baza cursului pieței valutare a Republicii Moldova sau pieței internaționale.

Data la care este luat cursul de recalculare și /sau data recalculării cursului stipulată în contract (respectiv în declarația de repatriere) nu poate preceda data încheierii contractului, sau data întocmirii declarației vamale de export, sau data repatrierii mijloacelor bănești (în cazul plăților în avans) - în dependență de faptul care din aceste date este prima în ordine cronologică.

[Pct.2.9 introdus prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

III. Completarea declarației de repatriere

3.1. Declarația de repatriere se completează numai în cazul în care ca rezultat al exportului vor fi încasate mijloace bănești.

3.2. În conformitate cu contractul încheiat, exportatorul, pentru

fiecare partidă de marfă expediată pe parcursul unei zile (conform unui contract), întocmește o declarație de repatriere (anexa nr.1) care este supusă vizării de către banca unde este deschis contul exportatorului.

Este interzisă utilizarea unei singure declarații de repatriere la perfectarea declarației vamale de export în baza diferitelor contracte și pe diferite perioade de export al mărfurilor, precum și la mărfurile cu diferite termene de repatriere.

[Alin.2 pct.3.2. completat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

3.3. Exportatorul întocmește declarația de repatriere în trei exemplare pe care le completează, semnează și legalizează prin ștampila întreprinderii. După aceasta, declarația de repatriere se prezintă la bancă împreună cu originalul și copia contractului în baza căruia a fost întocmită declarația de repatriere. Copia contractului legalizată de către responsabilul băncii sau în alt mod conform legislației se reține de către bancă și se broșează într-un dosar separat. Modificările și completările la contract sînt parte integră a acestuia și urmează a fi broșate în același dosar.

În cazul în care contractul de leasing nu conține graficul încasării mijloacelor și calculul sumelor acestor încasări, atunci la contract se anexează graficul și calculul menționate, coordonate în scris cu nerezidentul cu care a fost încheiat contractul. În punctul 6 al declarației de repatriere exportatorul indică: "A fost prezentat graficul încasării mijloacelor și calculul sumelor spre încasare.". Exportatorul își asumă răspunderea pentru corespunderea totală a datelor completate de către el, indicate în declarația de repatriere, condițiilor din contract, în baza căruia a fost întocmită declarația de repatriere.

[Pct.3.3 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Pct.3.3 completat prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]

3.4. În cazul în care exportul se efectuează în baza angajamentelor externe private care sînt supuse înregistrării /autorizării de către Banca Națională a Moldovei în conformitate cu prevederile Instrucțiunii cu privire la înregistrarea și autorizarea de către Banca Națională a Moldovei a angajamentelor externe private, în p.6 "Alte detalii" al declarației de repatriere exportatorul indică numărul și data certificatului de înregistrare /autorizației respective eliberate de Banca Națională a Moldovei.

Dacă valuta prețului din contract nu corespunde cu valuta plății, în p. 6 al declarației de repatriere exportatorul indică informația din contract privind cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (vezi p.2.9. al prezentei Instrucțiuni).

Dacă datele din contract sînt insuficiente pentru efectuarea controlului cursului de recalculare, la declarația de repatriere exportatorul anexează calculul cursului de recalculare a valutei prețului către valuta plății cu explicațiile necesare (în continuare - "calculul cursului").

Dacă în contract nu este indicat cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, în p. 6 al declarației de repatriere exportatorul indică: "Cursul de recalculare nu este stipulat în contract". În acest caz, la efectuarea controlului banca și Banca Națională a Moldovei aplică prevederile alineatului doi al p.6.2. al prezentei Instrucțiuni.

[Pct.3.4 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Pct.3.4 completat prin Hot.BNM nr.128 din 06.06.2002]

[Pct.3.4 în redacția Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

3.5. Banca examinează documentele prezentate și verifică:

- corespunderea numărului declarației de repatriere cu codul fiscal al exportatorului;
- corespunderea datelor din declarația de repatriere (iar în cazul contractelor de leasing - și datelor din graficul și calculul anexate) cu condițiile și datele din contract. Originalul contractului se restituie clientului;
- corespunderea semnăturilor și ștampilei exportatorului din declarația de repatriere cu cele din cartela cu specimene de semnături și amprenta ștampilei, ce se află în dosarul juridic al clientului;
- identitatea datelor din toate exemplarele declarațiilor de repatriere.

[Pct.3.5 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

3.6. La subpunctul 8.1. al declarației de repatriere responsabilul băncii indică codul băncii și denumirea, numărul contului exportatorului, în care se vor înregistra mijloacele bănești provenite din exportul de mărfuri, precum și data vizării declarației de repatriere.

După efectuarea însemnărilor respective și în cazul concordanței integrale a tuturor datelor enumerate la punctul 3.5., responsabilul băncii vizează și legalizează prin ștampila băncii toate exemplarele declarației de repatriere.

Fiecărui exemplar al declarației de repatriere i se atribuie un număr de ordine.

3.7. Declarațiile de repatriere prezentate de exportator după vizare se înregistrează de către bancă în registrul de evidență a declarațiilor de repatriere (anexa nr.2), care trebuie să fie șnuruit, numerotat și legalizat prin semnăturile conducătorului, contabilului-șef și ștampila băncii.

În declarațiile de repatriere numărul declarației (codul fiscal al exportatorului) și numărul de înregistrare (nu mai mult de 7 cifre) se indică prin bară. Numărul de înregistrare al declarației de repatriere se trece, obligatoriu, de către responsabilul băncii pe toate exemplarele declarației de repatriere. După aceste proceduri toate exemplarele declarației de repatriere se restituie exportatorului.

[Alin.2 pct.3.7 modificat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

3.8. Semnăturile, ștampilele exportatorului și a băncii se aplică pe fiecare exemplar al declarației de repatriere.

3.9. Banca poartă răspundere pentru autenticitatea datelor indicate la punctul 8 al declarației de repatriere, legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii.

IV. Perfectarea declarației vamale de export

4.1. Autoritățile vamale perfectează declarația vamală de export pentru exportul de mărfuri (inclusiv obiectului de leasing) efectuat contra mijloace bănești numai la prezentarea de către exportator a declarației de repatriere vizată de către bancă.

Declarația de repatriere perfectată și vizată de bancă este valabilă pentru prezentare autorităților vamale în decurs de 30 zile calendaristice de la data vizării ei.

[Pct.4.1 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

4.2. Primind declarația de repatriere autoritățile vamale verifică concordanța datelor din declarația de repatriere și din declarația vamală de export.

Exportatorul care a perfectat declarația de repatriere, în mod obligatoriu, urmează să fie indicat în punctul 9 "Responsabil financiar" al declarației vamale de export.

La punctul 28 "Informații financiare și bancare" al declarației vamale de export trebuie să fie indicate codul și denumirea băncii, unde a fost vizată declarația de repatriere, numărul contului (indicat de bancă în declarația de repatriere), la care vor fi înregistrate mijloacele bănești, precum și numărul declarației de repatriere și data vizării ei.

4.3. În cazul existenței divergenței între suma mijloacelor bănești, indicată în punctul 4 al declarației de repatriere, și valoarea totală facturată din declarația vamală de export (punctul 22), suma supusă repatrierii (iar în cazul contractului de leasing - suma care va fi luată drept bază pentru efectuarea calculelor necesare și controlului) reprezintă valoarea mărfii (obiectului leasing-ului) exportate, indicată în declarația vamală de export.

[Pct.4.3 în redacția Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

4.4. În baza declarației vamale de export autoritățile vamale completează punctul 9 "Informația autorităților vamale" al declarației de repatriere. Informația urmează a fi legalizată prin semnătura și ștampila personală numerotată a colaboratorului vamal. Aceste mențiuni se fac în mod obligatoriu pe primul exemplar al declarației de repatriere.

4.5. După completarea declarației de repatriere exemplarul doi rămâne la autoritățile vamale, celelalte exemplare se remit exportatorului.

V. Controlul efectuat de bancă în baza declarațiilor de repatriere

5.1. În termen de 30 zile de la data expedierii mărfurilor exportatorul este obligat să remită băncii primul exemplar al declarației de repatriere cu mențiunile autorităților vamale și declarația vamală de export.

[Alin.1 pct.5.1 completat prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000]

În cazul în care exportatorul nu a efectuat exportul, dar a vizat la bancă declarația de repatriere, el este obligat să remită băncii în termen de 30 zile de la data vizării toate exemplarele declarației de repatriere. Banca anulează toate exemplarele declarației de repatriere, le broșează într-un dosar separat, iar în Registrul de evidență a declarațiilor de repatriere (Anexa nr.2), în coloana "Data returnării declarației la bancă" se înscrie data remiterii declarației de repatriere, iar în coloana "Alte informații" se înscrie cuvântul "anulată".

[Alin.2 pct.5.1 în redacția Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

În caz de necesitate conform prevederilor prezentei Instrucțiuni la declarația de repatriere se anexează două exemplare ale calculului cursului, semnat de conducător, contabil-șef și confirmat prin ștampila exportatorului (vezi p.3.4 al prezentei Instrucțiuni). Un exemplar rămâne la bancă, iar altul se anexează la declarația de repatriere și în termenele indicate în p.5.4. al prezentei Instrucțiuni se transmite la Banca Națională a Moldovei.

[Alin.3 pct.5.1 introdus prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

5.2. Primind de la exportator primul exemplar al declarației de repatriere cu viza autorităților vamale, banca face însemnări în registrul de evidență a declarațiilor de repatriere privind data remiterii. Exemplarul în cauză rămâne la bancă pentru efectuarea controlului ulterior.

Dacă exportatorul pînă la expirarea termenului de repatriere

prezintă la bancă hotărîrea Guvernului Republicii Moldova privind prelungirea termenului de repatriere a mijloacelor bănești, banca efectuează urmărirea încasării mijloacelor bănești ținînd cont de termenul prelungit. Responsabilul băncii în subpunctul 8.3 al declarației de repatriere face mențiunile referitor la numărul și data hotărîrii primite. Originalul hotărîrii se restituie exportatorului, un exemplar al copiei se păstrează la banca exportatorului (împreună cu copia contractului) și încă unul - în a doua zi lucrătoare a săptămînii următoare datei prezentării la bancă a hotărîrii Guvernului Republicii Moldova se transmite la Banca Națională a Moldovei împreună cu scrisoarea de însoțire și copia declarației de repatriere pentru exportul la care se referă hotărîrea respectivă. Copiile hotărîrii și declarației de repatriere urmează a fi legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii. Transmiterea la Banca Națională a Moldovei a documentelor corespunzătoare în conformitate cu prevederile punctului 5.4. din prezenta Instrucțiune se efectuează ținînd cont de termenul prelungit.

[Pct.5.2 compl. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

5.3. La încasarea în termenul stabilit de Lege în contul exportatorului a mijloacelor bănești în baza contractului respectiv, în declarațiile de repatriere (subpunctul 8.2.) banca indică modul de achitare, data, codul valutei și suma mijloacelor bănești încasate de facto din exportul de mărfuri. În același subpunct banca indică suma comisioanelor reținută de băncile străine din încasările de export pentru transferul mijloacelor bănești. În acest caz în rubrica "Modul de încasare" se indică cuvîntul "comision".

La încasarea mijloacelor bănești în contul exportatorului în baza contractului de leasing în perioada pînă la expirarea termenului de repatriere (stabilit de Lege) a ultimei încasări conform contractului, banca înscrie în subpunctul 8.2. al declarației de repatriere datele menționate mai sus, indiferent dacă sumele au fost încasate în /sau după termenele de repatriere stabilite de Lege.

La încasarea mijloacelor bănești în contul deschis la altă bancă, exportatorul prezintă la banca în care se află contul exportatorului confirmarea băncii în care au fost încasate mijloacele aferente declarației de repatriere referitor la încasarea acestor mijloace în contul clientului. În cazul în care la contul exportatorului deschis într-o bancă au fost primite în avans mijloace bănești de la nerezident, iar banca care a înregistrat declarația de repatriere a utilizat o sumă parțială din aceste mijloace (în baza confirmării eliberate anterior de către banca unde la contul agentului economic au fost încasate mijloacele bănești) în scopul perfectării declarației de repatriere, atunci banca care a înregistrat declarația de repatriere, eliberează exportatorului confirmarea privind suma utilizată a mijloacelor bănești pentru perfectarea declarației de repatriere. După primirea acestei confirmări banca la contul căreia s-a încasat avansul poate returna nerezidentului mijloacele bănești neutilizate. Această confirmare se broșează în documentele zilei. În confirmare banca indică suma, valuta primită, plătitorul, banca plătitorului, denumirea beneficiarului, numărul și data contractului, modul de achitare, suma comisioanelor reținute de băncile străine și data înscrierii mijloacelor în cont. Confirmarea urmează să fie semnată de către conducătorul băncii și contabilul-șef și legalizată prin amprenta ștampilei băncii.

Banca care eliberează confirmarea menționată o înregistrează într-un registru special "Confirmări la export" șnuruit, numerotat și confirmat prin semnăturile conducătorului și ștampila băncii. În registru urmează să fie indicate următoarele date: numărul și data confirmării, denumirea clientului, banca la care urmează să fie prezentată confirmarea, suma valutei încasate, numărul și data contractului în baza căruia au fost primite mijloacele. Copia confirmării se broșează într-un dosar separat al băncii. Sumele pentru care au fost eliberate confirmări nu pot fi

considerate de către această bancă ca mijloace repatriate.

Responsabilul băncii, în care este deschis contul exportatorului, face mențiunile corespunzătoare în subpunctele 8.2 și 8.3 ale declarației de repatriere. Originalul confirmării se anexează în documentele zilei ale băncii, iar copia ei se anexează la declarația de repatriere și în cazurile stipulate la p.5.4. al prezentei Instrucțiuni se expediază la Banca Națională a Moldovei.

Fiecare înscriere în subpunctele 8.2. și 8.3. ale declarației de repatriere se legalizează prin semnătura responsabilului băncii. La sfârșit toate înscrierile băncii în subpunctele 8.2. și 8.3. efectuate de către responsabilul băncii se legalizează prin ștampila băncii. Nu se admit ștersături. Valabilitatea corectărilor se confirmă prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii.

În cazul în care suma mijloacelor încasate în contul exportatorului este mai mare decât suma indicată în p.9 al declarației de repatriere, banca va duce evidența sumei soldurilor pentru care nu a fost efectuat exportul. Prevederile prezentului alineat nu se răsfrîng asupra contractelor de leasing.

[\[Pct.5.3 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.5.3 modificat prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000\]](#)

[\[Pct.5.3 modificat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)

[\[Pct.5.3 modificat prin Hot.BNM nr.405 din 25.12.98\]](#)

5.4. Săptămînal (a doua zi lucrătoare a săptămîinii) banca prezintă Băncii Naționale a Moldovei primele exemplare ale declarațiilor de repatriere (cu anexele necesare conform Instrucțiunii) a tuturor exportatorilor - clienți ai băncii, în următoarele cazuri:

- cînd mijloacele bănești nu au fost încasate în termenele stabilite de Lege;
- cînd mijloacele bănești au fost încasate în volumul integral al sumei supuse repatrierii, iar termenele stabilite de Lege nu au expirat;
- cînd mijloacele bănești au fost încasate în volumul parțial al sumei supuse repatrierii, iar termenele de repatriere stabilite de Lege au expirat.

În cazul contractului de leasing banca păstrează originalul declarației de repatriere pînă la expirarea termenului de repatriere (stabilit de Lege) a ultimei încasări conform contractului, după care acesta se transmite la Banca Națională a Moldovei (cu anexele necesare conform prezentei Instrucțiuni). În acest răstimp la survenirea unuia din cazurile indicate mai sus pentru fiecare perioadă de repatriere stabilită de Lege, la Banca Națională a Moldovei se transmite copia declarației de repatriere legalizată prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii (cu anexele necesare conform Instrucțiunii). Transmițînd la Banca Națională a Moldovei prima copie de pe declarația de repatriere banca transmite și copiile contractului de leasing cu graficul și calculul sumelor încasărilor legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii. Ulterior, la introducerea modificărilor și completărilor în contractul de leasing și /sau graficul și calculul menționate copiile lor (legalizate în modul menționat), în a doua zi lucrătoare a săptămîinii următoare datei prezentării la bancă a documentelor respective, se transmit Băncii Naționale a Moldovei cu scrisoarea de însoțire în care se face trimitere la numărul declarației de repatriere, precum și la numărul și data contractului.

Declarațiile de repatriere se prezintă împreună cu borderoul declarațiilor de repatriere completat conform anexei nr.3. Documentele menționate se transmit la Banca Națională a Moldovei pe suport hîrtie contra recipisă prin curier special și pe suport magnetic.

Concomitent, în registrul de evidență a declarațiilor de repatriere, banca indică data transmiterii declarațiilor de repatriere la Banca Națională a Moldovei.

[\[Pct.5.4 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.5.4 modificat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)

[\[Pct.5.4 modificat prin Hot.BNM nr.299 din 27.10.98\]](#)

5.5. În cazul în care exportatorul închide contul în banca unde a fost vizată declarația de repatriere, el este obligat să indice în cerere banca (unde se află alte conturi ale lui) la care urmează a fi transmisă spre control declarația de repatriere. Banca exportatorului transmite la această bancă toate declarațiile de repatriere ale exportatorului (cu anexe, dacă există), cu excepția celor anulate, și face mențiuni în Registrul de evidență a declarațiilor de repatriere. Pînă la transmitere toate înscrisurile băncii în subpunctele 8.2. și 8.3. din declarația de repatriere se legalizează prin ștampila băncii. În Registrul de evidență a declarațiilor de repatriere (coloana "Alte informații") se indică data predării și denumirea băncii la care se transmite declarația de repatriere. Este interzisă transmiterea declarației de repatriere prin exportator.

Controlul ulterior, în baza declarației de repatriere respective este obligată să-l efectueze banca la care ea a fost transmisă. Informația privind primirea declarației de repatriere se înscrie în Registrul de evidență a declarațiilor de repatriere. Numărul declarației de repatriere și restul datelor rămîn nemodificate. Banca la care declarația de repatriere a fost transmisă pentru control adaugă la numărul indicat la rubrica "Nr. de ordine" litera "a", ceea ce atestă că declarația de repatriere a fost vizată în altă bancă. În coloana "Alte informații" se indică data primirii și denumirea băncii de la care a fost primită declarația de repatriere.

În cazul închiderii contului exportatorului în legătură cu lichidarea exportatorului declarația de repatriere se înscrie în Borderoul declarațiilor de repatriere și se transmite la Banca Națională a Moldovei.

[\[Pct.5.5 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.5.5 introdus prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)

[\[Pct.5.5, 5.6 excluse prin Hot.BNM nr.405 din 25.12.98\]](#)

VI. Controlul efectuat de către Banca Națională a Moldovei

6.1. Pentru asigurarea controlului asupra plenitudinii repatrierii mijloacelor bănești, Departamentul Vamal prezintă Băncii Naționale a Moldovei pînă la data de 20 a fiecărei luni registrele declarațiilor vamale de export.

6.2. Banca Națională a Moldovei efectuează controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri în termenele stabilite de Lege. Controlul se realizează pornind de la costul mărfurilor exportate, suma mijloacelor bănești încasate efectiv în contul exportatorului pentru aceste mărfuri și altor date. Controlul se efectuează pe baza datelor din declarațiile de repatriere primite de la bănci, celor din registrele declarațiilor vamale de export primite de la Departamentul Vamal al Republicii Moldova și altor documente.

În cazul în care valuta prețului din contract (respectiv din declarația vamală de export) și valuta plății nu corespund și în contract nu este stipulat cursul de recalculare a valutei prețului în valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, la efectuarea controlului asupra repatrierii mijloacelor bănești banca și Banca Națională a Moldovei aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data repatrierii mijloacelor bănești.

[\[Pct.6.2 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.6.2 completat prin Hot.BNM nr.245 din 10.08.2000\]](#)

[\[Pct.6.2 completat prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)

6.3. Ca rezultat al controlului efectuat, Banca Națională a Moldovei transmite Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției

informația care include datele cu privire la nerepatrierea de către exportatori în termenele stabilite de Lege a mijloacelor bănești, precum și datele cu privire la cazurile în care Banca Națională a Moldovei, din diferite motive, nu poate lua decizia privind acceptarea repatrierii. Informația se prezintă pînă la data de 20 a lunii următoare celei în care a expirat termenul de repatriere.

[Pct. 6.3 modif. prin Hot.BNM nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

VII. Dispoziții finale

7.1. În cazul prezentării de documente neautentice, falsificate sau încălcării prevederilor prezentei Instrucțiuni, contravenientul poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. Prezenta Instrucțiune intră în vigoare la 03.07.98.

7.3. Toate tranzacțiile de export, efectuate pînă la intrarea în vigoare a art.3 alin (1) și alin. (2) al [Legii cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe \(nr. 1466-XIII din 29.01.98\)](#), adică pînă la 03.07.98, se reglementează de către [Regulamentul nr. 10018-19/1 din 30.08.95](#) "Privind repatrierea mijloacelor provenite din exportul de mărfuri și exercitarea controlului asupra încasării lor" și [Modificările și completările nr.14/10 din 25.04.96](#) la acest [Regulament](#).

[7.4. Regulamentul nr. 10018-19/1 din 30.08.95](#) "Privind repatrierea mijloacelor provenite din exportul de mărfuri și exercitarea controlului asupra încasării lor" și [Modificările și completările nr.14/10 din 25.04.96](#) la acest Regulament se abrogă după expirarea termenului de 180 zile din momentul intrării în vigoare a art.3 alin 1 și alin. 2 al [Legii Republicii Moldova nr. 1466-XIII din 29.01.98](#), adică începînd cu 01.01.99, cu excepția punctelor 7.1.-7.2. (alineatele 1-5) ce se vor abroga începînd cu 15 februarie 1999.

[Pct.7.4 completat prin Hot.BNM nr.427 din 29.12.98]

Anexa nr.1
la Instrucțiunea cu privire la
controlul asupra repatrierii
mijloacelor bănești provenite
din exportul de mărfuri

Codul formularului 04008/3

| Codul |Periodi-| Tipul | Nr. |
|machetei| citatea|formular.| corect.|
|-----+-----+-----+-----|
| | 3 | | |
+-----+-----+-----+-----+

Se prezintă la BNM de către bancă săptămînal
(a doua zi lucrătoare a săptămîinii)

Exemplarul nr.

1. DECLARAȚIA DE REPATRIERE
a mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri
Nr. _____

2.Exportator-responsabil financiar 3.Destinatarul mărfurilor _____

Codul fiscal _____ Adresa _____
Adresa juridică _____

Plătitorul _____

Telefon _____ Adresa _____

4. Denumirea mărfii Cantitatea (volumul) Prețul Codul valutei Suma contractuală

Total:

5. Contractul:
Numărul și data contractului _____

6. Alte detalii

7. RESPONSABILITĂȚILE EXPORTATORULUI

Declarăm pe proprie răspundere, că datele trecute în punctele 1-6 ale declarației de repatriere sunt autentice și operațiunea efectuată nu contravine legislației în vigoare. Am luat act de obligațiunile noastre în calitate de EXPORTATOR și de răspunderea privind nerespectarea acestor obligațiuni.

Am luat act de obligațiunea noastră privind repatrierea mijloacelor bănești în termenele stabilite și de informarea obligatorie a băncii în cazul încasării mijloacelor bănești în baza respectivei declarații de repatriere în alte conturi deschise la băncile din Republica Moldova.

Conducător _____ Contabil-șef _____
(numele, prenumele, semnătura) (numele, prenumele, semnătura)

(ștampila exportatorului)

8. Informația băncii în care se va efectua încasarea mijloacelor bănești

8.1. Informația privind exportatorul:

Codul băncii | Denumirea băncii | Numărul contului exportatorului

| |

Datele de la p.1-7 sunt verificate și corespund documentelor prezentate.

Data vizării _____
Responsabilul băncii _____
(numele, prenumele, semnătura)

(ștampila băncii)

versoul declarației de repatriere

8.2. Informația privind repatrierea mijloacelor bănești:

Modul de achitare | Suma | Codul valutei | Data înca- | Semnătura respon-
01 - virament | | | sării mij- | sabilului băncii
02 - numerar | | | loacelor în |
și comisionul - 03 | | | contul ex- |
| | | portatorului

A	B	C	D	E
-----+	-----+	-----+	-----+	-----+
-----+	-----+	-----+	-----+	-----+
-----+	-----+	-----+	-----+	-----+
-----+	-----+	-----+	-----+	-----+

(ștampila băncii)

8.3. Alte informații

(ștampila băncii)

9. Informația autorităților vamale

Numărul și data declarației vamale de export _____

Tipul declarației vamale de export _____

Valoarea totală facturată _____

Semnătura și ștampila personală numerotată
a colaboratorului vamal _____

NOTĂ: Declarația de repatriere este întocmită în conformitate cu:

1. Instrucțiunea cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri (HCA al BNM nr.136 din 22.05.1998)
2. HCA al [BNM nr.16 din 30.01.2003](#)

[Formularul 04008/3 în redacția Banca Nat. nr.16 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Formularul 04008/2 în redacția Hot.BNM nr.311 din 18.11.99]

[Formularul modificat prin Hot.BNM nr.405 din 25.12.98]

Anexă la declarația de repatriere

Modul de completare a declarației de repatriere

1. Declarația de repatriere se întocmește în trei exemplare la computer sau se dactilografiază la mașina de scris sub indigo.

Exportatorul prezintă băncii spre vizare toate exemplarele declarației de repatriere. Declarația de repatriere vizată de către bancă este valabilă pentru prezentare autorităților vamale pe parcursul a 30 de zile calendaristice de la data vizării. După completarea declarației de repatriere de către autoritatea vamală, aceasta reține exemplarul doi al declarației de repatriere, iar primul și al treilea exemplare le restituie exportatorului. Exemplarul trei al declarației de repatriere rămâne la exportator, iar primul exemplar exportatorul, în termen de 30 zile de la data expedierii mărfurilor, este obligat să-l remită băncii.

Semnăturile și ștampilele se aplică în original, indiferent de numărul exemplarului declarației de repatriere.

În punctele în care informația lipsește se pun liniuțe.

În declarația de repatriere nu se admit ștersături. Valabilitatea corectărilor se confirmă prin semnătura persoanei responsabile și prin ștampilă.

2. Exportatorul completează punctele 1-7 ale declarației de repatriere.

În punctul 1 se indică numărul declarației de repatriere care coincide cu codul fiscal al exportatorului.

În punctul 2 se indică denumirea exportatorului și datele de identificare ale lui (codul fiscal, adresa juridică și numărul de

telefon).

În punctul 3 se indică destinatarul mărfii (denumirea lui, codul țării și adresa) și plătitorul mărfii (denumirea lui, codul țării și adresa). Dacă sînt mai mulți plătitori, se indică toți plătitorii. Dacă destinatarul mărfii și plătitorul este aceeași persoană, atunci informațiile din rîndurile respective se repetă.

În punctul 4 se indică denumirea mărfii, cantitatea (volumul) acesteia, prețul și codul valutei prețului, precum și suma contractuală (care reprezintă produsul cantității și prețului mărfii).

În punctul 5 se indică numărul și data contractului de export în baza căruia a fost întocmită declarația de repatriere. În cazul contractului de export în regim de consignație acest fapt de asemenea se stipulează în acest punct.

În punctul 6 se indică alte date care nu sînt reflectate în punctele precedente, dar care sînt necesare pentru efectuarea controlului asupra repatrierii în conformitate cu prevederile prezentei Instrucțiuni. De exemplu, în cazurile stipulate de Instrucțiune se indică:

- numărul și data eliberării certificatului de înregistrare a angajamentului extern privat sau autorizației pentru acordarea împrumutului /creditului de comerț internațional sau a leasing-ului financiar extern;
- informația din contract privind cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs;
- "Cursul de recalculare nu este stipulat în contract";
- "A fost prezentat graficul încasării mijloacelor și calculul sumelor spre încasare."

În punctul 7 se indică numele și prenumele conducătorului și contabilului-șef al exportatorului, se aplică semnăturile acestora și ștampila exportatorului.

3. Punctul 8 al declarației de repatriere se completează de către bancă.

În subpunctul 8.1. se indică informația privind exportatorul (codul și denumirea băncii, care vizează declarația de repatriere completată de către exportator, precum și numărul contului exportatorului). În acest subpunct de asemenea se indică data vizării de către bancă a declarației de repatriere, numele și prenumele responsabilului băncii, care vizează declarația de repatriere, precum și se aplică semnătura lui și ștampila băncii.

În subpunctul 8.2. se indică informația privind repatrierea mijloacelor bănești, și anume: modul de achitare (virament - 01, numerar - 02) sau comisionul - 03 (coloana A), suma și codul valutei, primită pentru trecerea în contul exportatorului (coloanele B și C), data reală de trecere a mijloacelor în contul exportatorului (coloana D).

În cazul contractului de leasing în coloana D adăugător, prin bară, se indică data către care mijloacele urmează a fi repatriate conform prevederilor [Legii nr.1466-XIII din 29.01.1998](#). Calculul termenului de repatriere stabilit de legislație de 180 zile începe din următoarea zi calendaristică după data perfectării declarației vamale de export a obiectului leasing-ului. Calculul termenelor următoare de 365 zile începe din următoarea zi calendaristică după data expirării a 180 zile calendaristice și în continuare după data expirării a fiecă 365 zile calendaristice.

Fiecare înscriere se legalizează prin semnătura responsabilului băncii, care se aplică în coloana E. La sfîrșit toate înscrierile se legalizează prin ștampila băncii.

În subpunctul 8.3. se indică alte date care nu sînt reflectate în punctele precedente, dar care sînt necesare pentru efectuarea controlului asupra repatrierii în conformitate cu prevederile prezentei Instrucțiuni. De exemplu, în cazurile stipulate de Instrucțiune se indică:

- numărul și data hotărîrii Guvernului Republicii Moldova privind prelungirea termenului de repatriere a mijloacelor bănești;

BORDEROUL
DECLARAȚIILOR DE REPATRIERE

Pentru săptămîna _____ luna _____ anul _____

Nr.de-	[Data]	[Denu-]	[Co-]	[Suma]	[Co-]	[Data]	[Modul]	[Nr.de]	[Nr.și]	[Nerez-]	[Codul]	
	clara-	[de-]	[mirea]	[dul]	[în-]	[dul]	[în-]	[de]	[ordi-]	[data]	[dent-]	[țării]
	ției	[cla-]	[res-]	[băn-]	[ca-]	[va-]	[ca-]	[achi-]	[ne al]	[con-]	[desti-]	[în ca-
	de re-	[ra-]	[pon-]	[cii/]	[sată]	[lu-]	[să-]	[tare]	[înca-]	[trac-]	[nata-]	[re a
	patri-	[ției]	[sabi-]	[fi-]	[te]	[rii]	[sării]	[tului]	[rul]	[fost		
	ere	[de]	[lului]	[lia-]	[în-]	[]	[]	[]	[mărfii]	[efec-		
		[re-]	[fi-]	[lei]	[ca-]	[]	[]	[]	[]	[tuat		
		[pa-]	[nan-]	[]	[sa-]	[]	[]	[]	[]	[expor-		
		[tri-]	[ciar]	[]	[te]	[]	[]	[]	[]	[tul		
		[ere]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]		
	A	B	C	D	1	2	3	4	5	6	7	8
	9999999	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Conducătorul băncii _____
Contabil-șef _____ L.Ș.
Data perfectării "____" _____ anul _____
Executorul și numărul telefonului _____

NOTĂ: Raportul este întocmit în conformitate cu:

1. Instrucțiunea cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri (HCA al BNM nr.136 din 22.05.98)
2. HCA al [BNM nr.311 din 18.11.99](#)

[\[Formularul 04028/2 introdus Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)
[\[Formularul 04028/1 exclus prin Hot.BNM nr.311 din 18.11.99\]](#)
[\[Formularul 04028/1 introdus Hot.BNM nr.299 din 27.10.98\]](#)
[\[Formularul 04028 exclus prin Hot.BNM nr.299 din 27.10.98\]](#)

Modul de completare a Borderoului declarațiilor de repatriere
În coloana A "Nr. declarației de repatriere" se înscrie numărul declarației de repatriere, indicat în p.1 al declarației de repatriere;
În coloana B "Data declarației de repatriere" se înscrie data vizării declarației de repatriere de către bancă, indicată în subpunctul 8.1. al declarației de repatriere;
În coloana C "Denumirea responsabilului financiar" se înscrie denumirea exportatorului - responsabilului financiar, indicată în p.2 al declarației de repatriere;
În coloana D "Codul băncii /filialei" se înscrie codul numeric din trei cifre (indicat în subpunctul 8.1. al declarației de repatriere) al băncii /filialei ei, care a vizat declarația de repatriere;
În coloana 1 "Suma încasată" se înscrie suma încasată în contul exportatorului - responsabilului financiar, precum și suma comisionului percepută de banca corespondentă din suma repatriată. Informația se selectează din coloana respectivă a subpunctului 8.2 din declarația de repatriere;
În coloana 2 "Codul valutei încasate" se înscrie codul numeric al valutei încasate, indicat în coloana respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere;
În coloana 3 "Data încasării" se înscrie data (indicată în coloana respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere)

înregistrării mijloacelor bănești în contul exportatorului-
responsabilului financiar;

În coloana 4 "Modul de achitare" se indică codul 01 - în cazul
achitării prin virament, codul 02 - în cazul achitării în numerar și
codul 03 - în cazul dacă din suma repatriată a fost perceput comision de
către banca corespondentă. Informația este selectată din coloana
respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere;

În coloana 5 "Nr. de ordine al încasării" se indică numărul
încasării conform declarației de repatriere anumite. În cazul în care
conform declarației de repatriere în cauză nu au avut loc încasări se
indică cifra zero. În cazul în care a avut loc o încasare se indică
cifra "1". În cazul în care au avut loc două încasări vizavi de prima
încasare se indică cifra "1", iar vizavi de a doua încasare - cifra "2"
ș.a.m.d.

În coloana 6 "Nr. și data contractului" se înscrie numărul și data
contractului indicate în p.5 al declarației de repatriere;

În coloana 7 "Nerezidentul - destinatarul mărfii" se înscrie
denumirea nerezidentului - destinatarului mărfii, indicată în p.3 al
declarației de repatriere;

În coloana 8 "Codul țării în care a fost efectuat exportul" se
indică codul numeric al țării (în corespundere cu datele indicate în
p.17a al declarației vamale de export) în care a fost efectuat exportul;

În rîndul "9999999" în coloana 1 "Suma încasată" se indică cifra de
control care se calculează prin sumarea datelor din această coloană.

[Modul de ... introdus prin [Hot.BNM nr.311 din 18.11.99](#)]

*[[Hot.Guv. nr.1009 din 27.09.2001 "Cu privire la inspecția înainte
\[de expediție a mărfurilor importate" și Acordul privind prestarea
\[serviciilor de inspecție înainte de expediție încheiat la 25.10.2001\]
\[între Guvernul Republicii Moldova și SGS Societe Generale de
\[Surveillance SA \(Elveția\) aprobat prin \[Hot.Guv. nr.1139 din 25.10.2001\\]\]\(#\)
\[se abrogă la data 29.11.2002 prin \[Hot.Guv. nr.1486 din 18.11.2002\\]\]\(#\)](#)]*

*[Se abrogă pînă la aducerea de către Guvernul Republicii Moldova]
[a actelor sale în conformitate cu prevederile constituționale în]
[chestiunea privind inspecția înainte de expediție a mărfurilor]
[importate prevederile Instrucțiunii cu privire la controlul asupra]
[plăților pentru importul de mărfuri, servicii cu modificările și]
[completările ulterioare, elaborate întru executarea cerințelor]
[Hotărîrii Guvernului Republicii Moldova nr.1009 din 27.09.2001]
["Cu privire la inspecția înainte de expediție a mărfurilor importate"]
[și ale Acordului privind prestarea serviciilor de inspecție înainte]
[de expediție încheiat la 25.10.2001 între Guvernul Republicii Moldova]
[și SGS Societe Generale de Surveillance SA (Elveția) conform Hot.]
[BNM nr.270 din 07.11.2002]*

APROBAT

prin Hotărîrea nr. 136
a Consiliului de Administrație
al Băncii Naționale a Moldovei
din 22 mai 1998

Instrucțiune

cu privire la controlul asupra plăților pentru
importul de mărfuri, servicii

Prezenta Instrucțiune este elaborată în baza [Legii Republicii
Moldova cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești,
mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe](#)

[\(nr.1466-XIII din 29 ianuarie 1998\)](#), [Legii cu privire la Banca Națională a Moldovei \(nr.548-XIII din 21 iulie 1995\)](#), [Legii instituțiilor financiare \(nr.550-XIII din 21 iulie 1995\)](#) și actelor normative în vigoare ale Băncii Naționale a Moldovei.

I. Noțiuni utilizate

În sensul prezentei Instrucțiuni se utilizează următoarele noțiuni:
Import de mărfuri, servicii (import) - tranzacție economică externă ce are la bază:

- a) introducerea de către rezident din străinătate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova a mărfurilor cu achitarea valorii lor contra mijloace bănești, precum și a obiectului de leasing în baza contractului de leasing care prevede achitări contra mijloace bănești;
- b) prestarea serviciilor de către nerezident în favoarea rezidentului cu achitarea contravalorii acestor servicii contra mijloace bănești.

Notă: În lipsa unor prevederi speciale, pe parcursul textului prezentei Instrucțiuni, referitoare la leasing /obiectul de leasing prin marfă se subînțelege și obiectul de leasing.

[\[Noțiunea în redacția Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)
[\[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.127 din 06.06.2002\]](#)

Leasing operațional - tranzacție de leasing între importator (locatar) și nerezident (locator) prin care locatarul primește de la locator obiectul leasing-ului în posesiune și folosință temporară pentru o perioadă determinată în contract contra unei sume de mijloace bănești plătite în rate.

[\[Noțiunea introdusă prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

Leasing financiar - tranzacție de leasing între importator (locatar) și nerezident (locator) prin care locatarul primește de la locator obiectul leasing-ului în posesiune și folosință pentru o perioadă determinată în contract, la sau pînă la expirarea căreia obiectul leasing-ului se transmite în proprietatea locatarului cu condiția achitării depline a valorii obiectului de leasing.

[\[Noțiunea introdusă prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

Importator - agent economic rezident al Republicii Moldova, indiferent de tipul de proprietate și forma juridică de organizare, în numele căruia este încheiat contractul de import de mărfuri, servicii și care efectuează plata pentru import. Importatorul este responsabil de îndeplinirea condițiilor de plată privind importul și reprezintă responsabilul financiar al tranzacției, căruia i se aplică penalități în cazul nerepatrierii mărfurilor, serviciilor sau mijloacelor bănești.

[\[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.127 din 06.06.2002\]](#)
[\[Noțiunea modificată prin Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000\]](#)

Bancă - bancă din Republica Moldova ce efectuează plata pentru importul de mărfuri, servicii din ordinul și de pe contul importatorului.

Contul importatorului - cont deschis la bancă de către importator din care acesta efectuează plata pentru import.

Contract de import (contract) - acord în scris prin care se încheie tranzacția dintre importator și nerezident pentru importul de mărfuri (inclusiv obiectului de leasing), servicii și în care se stabilesc termene, condiții și modalități de plată, date valorice și cantitative necesare. În cazul lipsei acordului în scris această noțiune include, de asemenea, și invoice-urile nerezidenților emise importatorilor. Completările și modificările la contract sînt parte integrantă a

contractului.

[Noțiunea în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Noțiunea modificată prin [Hot.BNM nr.89 din 18.04.2002](#)]

[Noțiunea completată prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)

se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[Noțiunea completată prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)]

[Noțiunea completată prin [Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000](#)]

Cartelă de plată - document de control valutar asupra repatrierii de mărfuri (inclusiv a obiectului de leasing), servicii, pentru care au fost efectuate plăți nerezidenților pentru import. Ea trebuie să fie tipizată în conformitate cu anexa nr.1 și perfectată de către importator - responsabilul financiar și bancă.

[Noțiunea în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

Registru de evidență a cartelelor de plată - document de evidență a cartelelor de plată vizate, întocmit de bancă în conformitate cu anexa nr.2.

Borderou al cartelelor de plată - document de însoțire a cartelelor de plată, întocmit de bancă în conformitate cu anexa nr.3, care se transmite la Banca Națională a Moldovei.

[O noțiune exclusă prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

Responsabilul băncii - colaborator al băncii, împuternicit să legalizeze cartelele de plată, să completeze registrul de evidență a cartelelor de plată și să efectueze alte acțiuni privind controlul valutar în numele băncii.

Declarație vamală de import - document standard, ce atestă importul mărfurilor, care se perfectează și se legalizează de către organele vamale ale Republicii Moldova.

[Nota exclusă prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Nota modificată prin [Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000](#)]

[Nota introdusă prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

Declarația vamală (certificat) - document ce atestă introducerea mijloacelor bănești pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, perfectat de persoana fizică la intrare în Moldova și care este legalizat prin ștampila personală numerotată a colaboratorului vamal al Republicii Moldova (certificatul TV-28 se legalizează și prin ștampila instituției vamale a Republicii Moldova).

[Definiția introdusă prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

Act de recepție - document ce atestă prestarea serviciilor de către nerezident în favoarea importatorului.

[Definiția în redacția [Hot.BNM nr.265 din 17.09.98](#)]

Registru al declarațiilor vamale de import - document centralizat, întocmit de către Departamentul Vamal al Republicii Moldova, care conține informația din declarațiile vamale de import.

[Noțiunea modificată prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

Repatrierea mărfurilor, serviciilor (repatrierea) - efectuarea importului de mărfuri (inclusiv obiectului de leasing), servicii prevăzute în contractele de import.

[Noțiunea în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

Data primirii mărfurilor - data eliberării mărfurilor de către serviciile vamale în circulație liberă pe teritoriul vamal al Republicii Moldova.

Data prestării serviciilor - data indicată în actul de recepție al serviciilor.

Data efectuării plății - data vizării cartelei de plată de către bancă, care trebuie să coincidă cu data decontării mijloacelor bănești din contul importatorului.

Plată în avans pentru import - plata efectuată de către importator în favoarea nerezidentului, pînă la momentul sosirii mărfurilor pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, prestarea serviciilor.

Plată la termen pentru import - plata efectuată de către importator în favoarea nerezidentului, după primirea mărfurilor în Republica Moldova, prestarea serviciilor.

Data returnării mijloacelor bănești - data la care mijloacele bănești pentru importul neefectuat au fost trecute în contul curent al importatorului.

[Definiția completată prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#) se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[Noțiunea introdusă prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)]

[Noț. "Eticheta" exclusă prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Noțiunea "Eticheta .." introdusă prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

II. Prevederi generale

2.1. Prezenta Instrucțiune determină modul de efectuare a plăților pentru importul de mărfuri, servicii, precum și modul de control asupra îndeplinirii condițiilor de plată la operațiunile de import contra mijloace bănești.

Dispozițiile prezentei Instrucțiuni nu se răsfrîng asupra plăților, efectuate din ordinul persoanelor fizice ce nu sînt incluse în noțiunea de "importator", pentru importul de mărfuri, servicii în scopul uzului personal.

[Pct.2.1 modificat prin [Hot.BNM nr.127 din 06.06.2002](#)]

[Pct.2.1 completat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

2.2. Prin plăți pentru import se înțeleg plățile efectuate în folosul nerezidenților atît în valută străină, cît și în lei moldovenești în conturile lor deschise în străinătate, precum și în Moldova.

2.3. În termenele prevăzute de [Legea cu privire la reglementarea repatrierii de mijloace bănești, mărfuri și servicii provenite din tranzacțiile economice externe nr.1466-XIII din 29.01.1998](#) (în continuare - "Lege") importatorul este obligat să asigure:

- repatrierea mărfurilor în Republica Moldova, prestarea serviciilor de către nerezident în suma mijloacelor bănești transferate, precum și introducerea obiectului leasing-ului sau
- returnarea mijloacelor bănești, transferate în avans în favoarea nerezidentului, în suma importului neefectuat (pentru mărfuri, servicii) și în suma mijloacelor transferate în avans conform contractului de leasing.

Îndeplinind cerințele respective, condițiile de plată se consideră onorate.

[Pct.2.3 în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

2.4. Plățile pentru import în favoarea nerezidenților se efectuează din conturile importatorilor (curente, de credit, etc.) în conformitate cu prevederile Regulamentului privind reglementarea valutară pe teritoriul Republicii Moldova, prezentei Instrucțiuni și altor acte normative ale Băncii Naționale a Moldovei.

[Alin.1 pct.2.4 completat prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

Plata pentru import se efectuează în favoarea nerezidentului, cu care s-a încheiat contractul, sau din ordinul scris (care este supliment la contract) al acestuia în favoarea altui nerezident.

2.5. Plățile pentru import se efectuează numai prin virament.

2.6. Returnarea mijloacelor transferate în avans se face în valuta plății sau în orice valută liber convertibilă. Returnarea se efectuează în contul curent al importatorului și, de regulă, prin virament.

Se admite returnarea de către nerezidenți sau de către persoanele lor împuternicite a mijloacelor bănești în numerar și/sau cecuri de călătorie. La depunerea acestor mijloace pentru înregistrarea în cont, la bancă se prezintă în mod obligatoriu declarația vamală (certificat) în original, ce confirmă introducerea valutei străine și /sau leilor moldovenești în Moldova, și procura în original (sau copia legalizată notarial) eliberată de către nerezident, care rămîne la bancă. Data declarației vamale respective la operațiunea dată nu trebuie să precedă data efectuării plății. Originalul declarației vamale rămîne la bancă și se broșează în mapa cu documentele zilei. Dacă suma valutei indicată în declarația vamală depășește suma înregistrată în cont, declarația vamală se reține, iar pentru diferența respectivă se eliberează permisiunea de scoatere a valutei peste hotare. În permisiune se face referire la numărul, data declarației vamale și suma valutei indicate în această declarație. Ulterior această permisiune poate fi prezentată pentru returnarea în contul importatorului în numerar /cecuri de călătorie a mijloacelor, transferate în avans în baza contractului de import, numai la oficiul bancar care a eliberat permisiunea respectivă.

Pentru înregistrarea în cont, la bancă se depune numerarul valutei indicate în declarația vamală menționată și, prin urmare, în permisiunea eliberată în baza acestei declarații vamale.

Dacă valuta în care au fost returnate mijloacele bănești diferă de valuta în care a fost efectuată plata pentru import, la efectuarea controlului asupra returnării mijloacelor bănești banca și Banca Națională a Moldovei aplică cursul Băncii Naționale a Moldovei la data efectuării plății pentru import.

[Pct.2.6 modif. prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Pct.2.6 în redacția [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

2.7. La încheierea contractului, conform căruia valuta prețului diferă de valuta plății, în contract se stipulează cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (de exemplu, la ce curs, al cărei bănci și la ce dată va fi efectuată recalcularea valutei prețului către valuta plății). Cursul de recalculare se determină în baza cursului pieței valutare a Republicii Moldova sau pieței internaționale.

Data la care este luat cursul de recalculare, și /sau data recalculării stipulată în contract (respectiv în cartela de plată) nu poate preceda data încheierii contractului, sau data întocmirii declarației vamale de import, sau data efectuării plății - în dependență de faptul care din aceste date este prima în ordine cronologică.

[Pct.2.7 introdus prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

2.8. În scopul efectuării plăților pentru importul de mărfuri băncile pot accepta de la agenții economici declarațiile vamale de

import care corespund următoarelor condiții:

a) În cazul importului de mărfuri - declarația vamală de import în care se indică următoarele date:

în rubrica 1 "Tip declarație": IM 4, IM 6 sau IM 7 4;

în rubrica 24 "Natura tranzacției": 01, 21, 41 sau 74;

în rubrica 37 "Regim":

primele două cifre sînt: 40, 41, 71, 72, 73, 74;

următoarele două cifre sînt: 00, 10, 31, 51, 52, 80.

b) În cazul introducerii mărfurilor din depozitele vamale libere, depozitele vamale sau zonele economice libere în baza contractelor cu nerezidenții - declarația vamală de import în care se indică următoarele date:

în rubrica 1 "Tip declarație": IM 4 sau IM 7 4;

în rubrica 24 "Natura tranzacției": 01, 21, 41 sau 74;

în rubrica 37 "Regim":

primele două cifre sînt: 40, 71, 72, 73, 74;

următoarele două cifre sînt: 71, 73, 74;

în rubrica 40 "Declarație sumară /Documentul precedent": numărul și data declarației vamale de import precedente, adică a declarației vamale de import, în baza căreia mărfurile au fost plasate în depozitul vamal liber, depozitul vamal sau zona economică liberă.

Declarația vamală de import menționată în acest subpunct va fi acceptată numai cu condiția prezentării originalului sau copiei legalizate prin ștampila organului vamal a declarației vamale de import precedente, în baza căreia marfa a fost plasată la depozitul vamal liber, depozitul vamal sau zona economică liberă (în continuare - "declarația vamală de import precedentă"), în care se indică următoarele date:

în rubrica 1 "Tip declarație": IM 7 4;

în rubrica 24 "Natura tranzacției": 80;

în rubrica 37 "Regim":

primele două cifre sînt: 71, 73, 74;

următoarele două cifre sînt: 00, 31, 51, 52, 80.

În cazul imposibilității prezentării declarației vamale de import precedente se prezintă o confirmare, eliberată de Departamentul Vamal al Republicii Moldova referitor la datele din declarația precedentă, în care urmează a fi indicate numărul și data declarației vamale de import precedente, în baza căreia marfa a fost plasată la depozitul vamal liber, depozitul vamal sau zona economică liberă, precum și datele din ea indicate la rubricile 1, 24 și 37 (în continuare - "confirmarea Departamentului Vamal al Republicii Moldova").

c) În cazul leasingului financiar - declarația vamală de import în care se indică următoarele date:

în rubrica 1 "Tip declarație": IM 4;

în rubrica 24 "Natura tranzacției": 01, 21, 41 sau 74;

în rubrica 37 "Regim":

primele două cifre sînt: 40;

următoarele două cifre sînt: 00, 31;

în rubrica 40 "Declarație sumară /Documentul precedent": numărul și data declarației vamale de import precedente, adică a declarației vamale de import, în baza căreia obiectul leasing-ului a fost plasat inițial sub regimul vamal "Admitere temporară".

Declarația vamală de import menționată în acest subpunct va fi acceptată numai cu condiția prezentării originalului exemplarului 5 al declarației vamale de import precedente, în baza căreia obiectul leasing-ului a fost plasat sub regimul vamal "Admitere temporară", în care se indică datele caracteristice pentru declarația vamală de import în cazul leasing-ului operațional (vezi litera d) a prezentului punct).

d) În cazul leasing-ului operațional - declarația vamală de import în care se indică următoarele date:

în rubrica 1 "Tip declarație": IM 5;

în rubrica 24 "Natura tranzacției": 80;

în rubrica 37 "Regim":
primele două cifre sînt: 31;
următoarele două cifre sînt: 00.

[\[Pct.2.8 în redacția Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)
[\[Pct.2.8 introdus prin Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001\]](#)

2.9. În procesul efectuării controlului asupra repatrierii mărfurilor în urma plăților pentru importul de mărfuri Banca Națională a Moldovei va accepta drept documente ce confirmă repatrierea mărfurilor declarațiile vamale de import indicate în punctul 2.8. al prezentei Instrucțiuni, cu excepția declarațiilor vamale de import în baza cărora mărfurile au fost plasate în depozitele vamale libere și depozitele vamale.

[\[Pct.2.9 introdus prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

III. Efectuarea plăților pentru importul de mărfuri, servicii

3.1. Pînă la prezentarea la bancă a documentelor de plată, importatorul întocmește, în baza contractului de import încheiat cu nerezidentul, cartela de plată pentru fiecare plată conform anexei nr.1. Modul de completare a cartelei de plată este prezentat pe versoul cartelei.

În cazul în care valuta prețului din contract nu corespunde cu valuta plății, în p.6 al cartelei de plată importatorul indică informația din contract privind cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (vezi p.2.7.al prezentei Instrucțiuni).

Dacă datele din contract sînt insuficiente pentru efectuarea controlului cursului de recalculare, importatorul anexează la cartela de plată calculul cursului de recalculare a valutei prețului către valuta plății cu explicațiile necesare (în continuare - "calculul cursului").

Dacă în contract nu este indicat cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, în p. 6 al cartelei de plată importatorul indică: "Cursul de recalculare nu este stipulat în contract." În acest caz, la efectuarea controlului banca și Banca Națională a Moldovei aplică prevederile alineatului doi al p.5.2. al prezentei Instrucțiuni.

În cazul contractului de leasing, dacă acesta nu conține graficul plăților și calculul sumelor acestor plăți, atunci către acest contract se anexează graficul și calculul menționate, coordonate în scris cu nerezidentul cu care a fost încheiat contractul. În punctul 6 al cartelei de plată importatorul indică: "A fost prezentat graficul plăților și calculul sumelor plăților."

În cazul în care plata se efectuează în baza angajamentului extern privat care este supus înregistrării /autorizării de către Banca Națională a Moldovei în conformitate cu prevederile Instrucțiunii cu privire la înregistrarea și autorizarea de către Banca Națională a Moldovei a angajamentelor externe private, în punctul 6 al cartelei de plată se indică numărul și data certificatului de înregistrare /autorizației respective eliberat de Banca Națională a Moldovei.

[\[Pct.3.1 compl. prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)
[\[Pct.3.1 completat prin Hot.BNM nr.310 din 18.11.99\]](#)

3.2. Plățile pentru importul de mărfuri, servicii se efectuează prin plată în avans sau plată la termen.

3.3. Banca efectuează plăți pentru import cu condiția prezentării de către importator a următoarelor documente:

a) originalul și copia contractului de import;

În cazul contractului de leasing la acesta se anexează originalul și

copia graficului și calculului respective prevăzute de punctul 3.1. din prezenta Instrucțiune.

b) cartelele de plată în două exemplare;

c) documentele de plată cu informații privind operațiunea dată, incluzând numărul și data contractului și alte documente necesare în dependență de modalitatea utilizată a decontărilor internaționale (de exemplu: acreditiv, incaso);

d) în cazul plății la termen pentru import:

- la achitarea mărfurilor - exemplarul 5 al declarației vamale de import în original și în copie;

- la achitarea mărfurilor introduse din depozitele vamale libere, depozitele vamale sau zonele economice libere în baza contractelor cu nerezidenții - originalele și copiile următoarelor documente: exemplarului 5 al declarației vamale de import, declarației vamale de import precedente sau confirmării Departamentului Vamal al Republicii Moldova;

- la achitarea serviciilor - actul de recepție în original și în copie;

- la achitarea în baza contractului de leasing - originalele și copiile următoarelor documente: exemplarului 5 al declarației vamale de import, exemplarului 5 al declarației vamale de import precedente (în cazul dacă obiectul leasing-ului inițial a fost plasat sub regim vamal "Admitere temporară").

e) calculul cursului - în caz de necesitate conform prezentei Instrucțiuni - în două exemplare, semnate de conducător, contabil-șef și confirmate prin ștampila importatorului.

După verificarea și efectuarea procedurilor descrise mai jos banca restituie clientului originalul documentelor indicate în subpunctele a) și d). Copiile documentelor indicate la litera d), legalizate de către responsabilul băncii sau în alt mod conform legislației rămân la bancă, fiind anexate la cartela de plată. Copiile documentelor indicate la litera a), legalizate de către responsabilul băncii sau în alt mod conform legislației rămân la bancă în dosarul clientului.

La deschiderea acreditivului banca va cere importatorului să prezinte documentele indicate în subpunctele a) și b) la depunerea cererii pentru deschiderea acreditivului. Banca va completa și viza cartela de plată în ziua efectuării plății în favoarea nerezidentului.

[Pct.3.3 modif. prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Pct.3.3 modificat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Pct.3.3 modificat prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#) se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[Pct.3.3 completat prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)]

[Pct.3.3 modificat prin [Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000](#)]

[Pct.3.3 modificat prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

[Pct.3.3 modificat prin [Hot.BNM nr.297 din 27.10.98](#)]

3.4. Până la efectuarea plăților pentru importul de mărfuri, servicii, responsabilul băncii verifică corespunderea datelor din documentele de plată cu datele din contract și anexele la acesta.

3.5. Primind cartela de plată, responsabilul băncii verifică:

- corespunderea numărului cartelei de plată (punctul 1 al cartelei) cu codul fiscal al importatorului;

- corespunderea datelor din cartela de plată (iar în cazul contractului de leasing - și a datelor din graficul și calculul anexate) cu datele din contract și documentele de plată prezentate de către importator;

- corespunderea semnăturilor și amprentei ștampilei ale importatorului din cartela de plată cu cele din cartela cu specimene de semnături și amprenta ștampilei, ce se află în dosarul juridic al clientului;

- identitatea datelor din toate exemplarele cartelei de plată.

[Pct.3.5 modif. prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

3.6. În subpunctul 8.1. al cartelei de plată, responsabilul băncii indică codul și denumirea băncii, numărul de cont al importatorului din care se efectuează plata pentru import, precum și data vizării cartelei de plată.

După efectuarea însemnărilor respective și în cazul concordanței integrale a tuturor datelor enumerate la punctul 3.5., responsabilul băncii vizează și legalizează prin ștampila băncii toate exemplarele cartelei de plată.

Fiecărui exemplar al cartelei de plată i se atribuie un număr de ordine.

3.7. În cazul plății la termen pentru import, responsabilul băncii completează subpunctul 9.1. și/sau 9.2. al cartelei de plată în baza datelor, respectiv, din declarația vamală de import, actul de recepție, contractul de leasing, legalizând fiecare însemnare prin semnătura sa.

În cazul importului obiectului leasing-ului în subpunctul 9.1. al cartelei de plată responsabilul băncii indică numai suma în mărimea plății efectuate, iar în paranteză - suma totală a plăților conform contractului și ține evidența soldului în scopul controlului ca suma plăților care se efectuează să nu depășească suma plăților prevăzute de contractul de leasing.

În cazul în care suma importului (cu excepția importului în baza contractului de leasing) conform documentelor prezentate este mai mare decât suma plății conform cartelei de plată, în subpunctul 9.1./9.2. al cartelei de plată responsabilul băncii indică numai suma în mărimea plății efectuate, iar în paranteză - suma totală din declarația vamală de import (rubrica 22, caseta 2)/ actul de recepție și ține evidența soldului în scopul confirmării plăților ulterioare pentru import conform contractului în cauză.

Dacă mărfurile sînt introduse din depozitul vamal liber, depozitul vamal sau zona economică liberă în baza contractelor cu nerezidenții, responsabilul băncii înscrie în punctul 10 al cartelei de plată numărul și data declarației vamale de import precedente sau a confirmării Departamentului Vamal al Republicii Moldova (cu indicarea denumirii documentului respectiv), legalizînd această înscriere prin semnătura sa.

În cazul leasing-ului financiar, la care obiectul leasing-ului inițial a fost plasat sub regim vamal "Admitere temporară", în punctul 10 al cartelei de plată responsabilul băncii înscrie numărul și data declarației vamale de import precedente, legalizînd această înscriere prin semnătura sa.

Înainte de a transmite cartela de plată la Banca Națională a Moldovei, totalitatea însemnărilor se legalizează prin ștampila băncii.

[Pct.3.7 în redacția Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03]

[Pct.3.7 completat prin Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001]

[Pct.3.7 completat prin Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001]

3.8. Cartela de plată după vizare se înregistrează de către bancă în registrul de evidență a cartelelor de plată (anexa nr.2), care trebuie să fie șnuruit, numerotat și legalizat prin semnăturile conducătorului, contabilului-șef și ștampila băncii. În punctul 1 al cartelei de plată se înscrie numărul cartelei de plată (codul fiscal al importatorului) și, prin bară, numărul de înregistrare (nu mai mult de 7 cifre).

[Alin.1 pct.3.8 modificat prin Hot.BNM nr.310 din 18.11.99]

Numărul de înregistrare a cartelei de plată se înscrie, obligatoriu, de către responsabilul băncii pe toate exemplarele cartelei de plată.

Se interzice anularea cartelei de plată înregistrate.

[\[Alin.3 pct.3.8 introdus prin Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000\]](#)

3.9. Banca efectuează plata pentru import numai după vizarea și înregistrarea cartei de plată.

Primul exemplar al cartei de plată rămâne la bancă, iar exemplarul doi se returnează clientului.

3.10. Vizînd cartea de plată, banca confirmă că plata se efectuează din contul importatorului în favoarea nerezidentului în valuta și suma indicată în cartea de plată.

Banca este responsabilă de autenticitatea datelor indicate la punctele 8-9 ale cartei de plată, legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii.

[\[Pct.3.10 completat prin Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000\]](#)

3.11. Semnăturile și ștampilele importatorului și a băncii se aplică pe fiecare exemplar al cartei de plată.

IV. Controlul efectuat de bancă în baza cartelelor de plată

4.1. În cazul efectuării plății la termen pentru importul de mărfuri, servicii responsabilul băncii pe versoul originalelor și copiilor exemplarului 5 al declarației vamale de import, actului de recepție înscrie data plății, suma și codul valutei plătite, codul și denumirea băncii (înscriserile respective se legalizează prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii) și transmite la Banca Națională a Moldovei:

- în cazul importului de mărfuri - primul exemplar al cartei de plată cu mențiunile corespunzătoare la subpunctul 9.1. și punctul 10, însoțit de copiile următoarelor documente: exemplarului 5 al declarației vamale de import, precum și - în cazul introducerii mărfurilor din depozitul vamal liber, depozitul vamal sau zona economică liberă în baza contractelor cu nerezidenții - a declarației vamale de import precedente sau a confirmării Departamentului Vamal al Republicii Moldova;
- în cazul contractului de leasing - primul exemplar al cartei de plată cu mențiunile corespunzătoare la subpunctul 9.1. și punctul 10, însoțit de copiile următoarelor documente: exemplarului 5 al declarației vamale de import, exemplarului 5 al declarației vamale de import precedente (în cazul dacă obiectul leasing-ului inițial a fost plasat sub regim vamal "Admitere temporară"). Transmițînd la Banca Națională a Moldovei prima cartelă de plată perfectată în baza contractului concret, banca transmite și copiile acestui contract cu graficul plăților și calculul sumelor acestor plăți legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii. Ulterior la introducerea modificărilor și completărilor în contractul de leasing și /sau în graficul și calculul menționate copiile lor (legalizate în modul menționat) se transmit cu scrisoarea de însoțire (în care se face trimitere la numărul și data contractului) Băncii Naționale a Moldovei în a doua zi lucrătoare a săptămîinii următoare datei primirii de la client;
- în cazul importului de servicii - primul exemplar al cartei de plată cu mențiunile corespunzătoare la subpunctul 9.2., însoțit de copia actului de recepție.

În cazul în care importatorul conform prevederilor prezentei Instrucțiuni a prezentat calculul cursului (vezi p.2.7. și 3.1. ale prezentei Instrucțiuni), către primul exemplar al cartei de plată se mai anexează un exemplar al acestui calcul.

[\[Pct.4.1 modif. prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.4.1 modificat prin Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001\]](#)

[\[Pct.4.1 modificat prin Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001\]](#)

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#) se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[\[Pct.4.1 completat prin Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000\]](#)

[\[Pct.4.1 modificat prin Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000\]](#)

[\[Pct.4.1 modificat prin Hot.BNM nr.310 din 18.11.99\]](#)

[\[Pct.4.1 modificat prin Hot.BNM nr.406 din 25.12.98\]](#)

4.2. În cazul efectuării plății în avans pentru importul de mărfuri /servicii banca, în vederea efectuării controlului, păstrează primul exemplar al cartelei de plată. După efectuarea primei plăți în avans în baza contractelor, care prevăd elaborarea proiectelor de documentație, fabricarea, asamblarea și furnizarea utilajului și mijloacelor tehnice complicate (nestandard), banca transmite Băncii Naționale a Moldovei copia cartelei de plată împreună cu copia contractului respectiv (copiile ambelor documente fiind legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii). Ulterior la introducerea modificărilor și completărilor în contract copiile lor (legalizate în modul menționat) se transmit Băncii Naționale a Moldovei. Toate copiile documentelor menționate se transmit la Banca Națională a Moldovei împreună cu scrisoarea de însoțire (în care se face trimitere la numărul și data contractului) în a doua zi lucrătoare a săptămânii următoare datei, respectiv, efectuării primei plăți în avans /prezentării de către client a modificărilor și completărilor în contractul respectiv.

În termenul stabilit de Lege importatorul este obligat să prezinte băncii documentele stipulate la litera d) a punctului 3.3. din prezenta Instrucțiune. Dacă importatorul pînă la expirarea termenului de repatriere prezintă la bancă hotărîrea Guvernului Republicii Moldova privind prelungirea termenelor de repatriere a mijloacelor bănești sau materiale, banca efectuează urmărirea importului ținînd cont de termenul prelungit. Responsabilul băncii în punctul 10 al cartelei de plată face o mențiune referitor la numărul și data hotărîrii primite.

Importatorului i se restituie originalul hotărîrii, un exemplar al copiei se păstrează la banca importatorului (împreună cu copia contractului) și unul se transmite la Banca Națională a Moldovei împreună cu cartela de plată. Copiile hotărîrii trebuie să fie legalizate prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii.

La prezentarea documentelor menționate, responsabilul băncii completează cartela de plată în modul stabilit la punctul 3.7. din prezenta Instrucțiune și acționează conform prevederilor punctului 4.1. din prezenta Instrucțiune.

La returnarea în contul curent al importatorului a mijloacelor bănești transferate nerezidentului (în avans sau în baza rechizitelor eronate) pentru importul de mărfuri /servicii, responsabilul băncii face următoarele mențiuni în subpunctul 9.3. al cartelei de plată. În cazul returnării plății prin virament, după datele privind documentul care confirmă returnarea mijloacelor se indică codul "(01)". Dacă la transferare banca corespondentă din sumele returnate a perceput comision suma care se indică în cartela de plată urmează să includă și suma comisionului. În cazul returnării plății în numerar, după datele privind documentul care confirmă returnarea mijloacelor (denumirea, numărul și data ordinului bancar de încasare valutar) se indică codul "(02)".

În cazul returnării plății prin virament, la cartela de plată se anexează copia (legalizată de bancă) documentului de plată a băncii corespondente prin care au fost returnate mijloacele.

La returnarea plății în avans în contul curent deschis la altă bancă, importatorul prezintă la banca în care se află contul importatorului confirmarea referitor la încasarea acestor mijloace în cont, eliberată de către banca în care a fost returnată plata în avans aferentă acestei cartele de plată. În confirmare urmează să fie indicată denumirea și suma valutei returnate, plătitorul, banca plătitorului, beneficiarul, numărul și data contractului, modalitatea returnării (prin virament sau în numerar), suma comisioanelor reținute de banca corespondentă și data înregistrării mijloacelor în cont. Confirmarea urmează să fie semnată de către conducătorul, contabilul-șef al băncii

și legalizată prin ștampila băncii.

Banca care eliberează confirmarea menționată o înregistrează într-un registru special "Confirmări la import" șnuruuit, numerotat și confirmat prin semnăturile conducătorului și ștampila băncii. În registru urmează să fie indicate următoarele date: numărul și data confirmării, denumirea clientului, banca la care urmează să fie prezentată confirmarea, suma valutei returnate, numărul și data contractului conform căruia au fost primite mijloacele. Copia confirmării se broșează într-un dosar separat al băncii. Sumele pentru care au fost eliberate confirmări nu pot fi considerate de către această bancă ca mijloace repatriate (returnate).

Responsabilul băncii, în care este deschis contul importatorului, face în subpunctul 9.3. al cartelei de plată mențiunile privind confirmarea. Originalul confirmării se anexează în documentele zilei ale băncii, iar copia ei (legalizată de bancă) se anexează la cartela de plată.

[Pct.4.2 modif. prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Pct.4.2 modificat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Pct.4.2 modificat prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#) se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[Pct.4.2 completat prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)]

[Pct.4.2 modificat prin [Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000](#)]

[Pct.4.2 în redacția [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

[Pct.4.2 în redacția [Hot.BNM nr.406 din 25.12.98](#)]

4.3. Fiecare mențiune din punctele 9 și 10 al cartelei de plată se legalizează prin semnătura responsabilului băncii, iar înainte de a transmite cartela de plată la Banca Națională a Moldovei, totalitatea însemnărilor se legalizează prin ștampila băncii. Nu se admit ștersături. Valabilitatea corectărilor se confirmă prin semnătura responsabilului băncii și ștampila băncii.

[Pct.4.3 modificat prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

4.4. Săptămînal (a doua zi lucrătoare a săptămîinii), banca prezintă Băncii Naționale a Moldovei primele exemplare ale cartelelor de plată (cu anexele necesare conform Instrucțiunii), în următoarele cazuri:

- cînd mărfurile /serviciile / mijloacele bănești nu au fost repatriate /returnate în termenele prevăzute de Lege;
- cînd mărfurile /serviciile /mijloacele bănești au fost integral repatriate /returnate, iar termenele de repatriere prevăzute de Lege nu au expirat;
- cînd mărfurile /serviciile /mijloacele bănești au fost parțial repatriate /returnate, iar termenele de repatriere prevăzute de Lege au expirat.

Cartelele de plată se prezintă împreună cu Borderoul cartelelor de plată completat conform anexei nr.3 la prezenta Instrucțiune. Acest borderou se transmite la Banca Națională a Moldovei pe suport hîrtie contra recipisă prin curier special și pe suport magnetic.

Concomitent în Registrul de evidență a cartelelor de plată banca indică data transmiterii cartelelor de plată la Banca Națională a Moldovei.

[Pct.4.4 în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Pct.4.4 modificat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Pct.4.4 modificat prin [Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001](#)]

Notă: Completările introduse prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#) se abrogă conform [Hot.BNM nr.383 din 14.12.2000](#)

[Pct.4.4 completat prin [Hot.BNM nr.336 din 02.11.2000](#)]

[Pct.4.4 în redacția [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

[\[Pct.4.4 modificat prin Hot.BNM nr.265 din 17.09.98\]](#)

4.5. În cazul în care importatorul închide contul în banca unde a fost vizată cartela de plată, el este obligat să indice în cerere banca (unde se află alte conturi ale lui) la care urmează a fi transmisă spre control cartela de plată. Banca importatorului transmite la această bancă toate cartelele de plată (cu anexe, dacă există) ale importatorului și face mențiuni în Registrul de evidență a cartelelor de plată. Până la transmitere toate înscrierile băncii în punctele 9 și 10 din cartela de plată se legalizează prin ștampila băncii. În Registrul de evidență a cartelelor de plată (coloana "Alte informații") se indică data predării și denumirea băncii la care se transmite cartela de plată.

Este interzisă transmiterea cartelei de plată prin importator.

Controlul ulterior, în baza cartelelor de plată respective este obligată să-l efectueze banca la care ea a fost transmisă. Informația privind primirea cartelei de plată se înscrie în Registrul de evidență a cartelelor de plată. Numărul cartelei de plată și restul datelor rămân nemodificate. Banca la care cartela de plată a fost transmisă spre control adaugă la numărul indicat la rubrica "Nr. de ordine" litera "a", ceea ce atestă, că cartela de plată a fost vizată în altă bancă. În coloana "Alte informații" se indică data primirii și denumirea băncii de la care a fost primită cartela de plată.

În cazul închiderii contului importatorului în legătură cu lichidarea importatorului cartela de plată se înscrie în Borderoul cartelelor de plată și se transmite la Banca Națională a Moldovei.

[\[Pct.4.5 modif. prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.4.5 introdus prin Hot.BNM nr.310 din 18.11.99\]](#)

[\[Pct.4.5 exclus prin Hot.BNM nr.406 din 25.12.98\]](#)

4.6. Sumele indicate pe versoul originalului exemplarului 5 al declarației vamale de import/actului de recepție nu pot depăși suma indicată în declarația vamală de import/actul de recepție. În cazul contractului de leasing sumele indicate pe versoul originalului exemplarului 5 al declarației vamale de import nu pot depăși suma plăților stipulate în contract și, prin urmare, în graficul și calculul plăților.

Copia exemplarului 5 al declarației vamale de import/actului de recepție, care se transmite la Banca Națională a Moldovei trebuie să conțină toate înscrierile efectuate pe versoul originalului exemplarului 5 al declarației vamale de import/actului de recepție.

[\[Pct.4.6 modif. prin Hot.BNM nr.17 din 30.01.03, în vigoare 07.02.03\]](#)

[\[Pct.4.6 în redacția Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001\]](#)

[\[Pct.4.6 introdus prin Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000\]](#)

[\[Pct.4.6 exclus prin Hot.BNM nr.406 din 25.12.98\]](#)

[\[Pct.4.6 completat prin Hot.BNM nr.297 din 27.10.98\]](#)

V. Controlul efectuat de către Banca Națională a Moldovei

5.1. Pentru asigurarea controlului asupra plenitudinii importului de mărfuri, Departamentul Vamal prezintă Băncii Naționale a Moldovei pînă la data de 20 a fiecărei luni registrele declarațiilor vamale de import.

[\[Pct.5.1 modificat prin Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001\]](#)

5.2. Banca Națională a Moldovei efectuează controlul asupra îndeplinirii condițiilor de plată pentru importul de mărfuri, servicii. Controlul se realizează pornind de la suma, aferentă plății pentru importul mărfurilor, serviciilor transferată de către banca importatorului de pe contul acestuia, și de la valoarea mărfurilor importate efectiv, serviciilor prestate sau a sumelor mijloacelor returnate conform plății menționate, precum și pe baza altor date.

Controlul asupra importului de mărfuri se efectuează pe baza datelor din cartelele de plată și alte documente, primite de la bănci, și celor din registrele declarațiilor vamale de import, primite de la Departamentul Vamal al Republicii Moldova, și altor documente. Controlul asupra importului de servicii se efectuează pe baza datelor din cartelele de plată, din copiile actelor de recepție, primite de la bănci, și altor documente, care confirmă importul de servicii, solicitate de Banca Națională a Moldovei.

În cazul în care valuta prețului din contract (respectiv din declarația vamală de import, din actul de recepție) și valuta plății nu corespund și în contract nu este stipulat cursul de recalculare a valutei prețului în valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, la efectuarea controlului asupra repatrierii mărfurilor /serviciilor banca și Banca Națională a Moldovei aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data efectuării plății.

[Pct.5.2 modificat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Alin.2 pct.5.2 introdus prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

[Pct.5.2 completat prin [Hot.BNM nr.265 din 17.09.98](#)]

5.3. Ca rezultat al controlului efectuat, Banca Națională a Moldovei transmite Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției informația care include datele cu privire la nerepatrierea de către importatori în termenele stabilite de Legea a mărfurilor, serviciilor, mijloacelor bănești, precum și datele cu privire la cazurile în care Banca Națională a Moldovei din diferite motive nu poate lua decizia privind acceptarea repatrierii. Informația se prezintă pînă la data de 10 a fiecărei luni.

[Pct.5.3 în redacția [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Pct.5.3 completat [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Pct.5.3 modificat prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

VI. Plățile pentru marfa care nu va fi introdusă în Republica Moldova

6.1. Agenții economici ai Republicii Moldova pot efectua plăți în favoarea nerezidenților în cazul procurării mărfurilor în străinătate pentru revînzare fără introducerea acestor mărfuri pe teritoriul vamal al Republicii Moldova.

[Pct.6.1 modif. prin [Hot.BNM nr.31 din 13.02.03](#), în vigoare 21.02.03]

6.2. În cazul în care tranzacția economică externă se derulează fără livrarea pe teritoriul vamal al Republicii Moldova a mărfurilor, pentru efectuarea plății banca primește de la client documentele menționate la p. 3.3. a), b), c) și e). În p.6 al cartelei de plată pe lîngă altă informație se indică în mod obligatoriu următorul text: "Plata pentru marfa care nu va fi introdusă în Republica Moldova".

Efectuarea plăților și a controlului de către bancă în baza cartelelor de plată este analogic cu cel descris în capitolele III și IV ale prezentei Instrucțiuni. În locul declarației vamale de import se prezintă documentele vamale care confirmă scoaterea mărfii din țara furnizorului și introducerea ei în țara de destinație sau documentele de recepție-predare a mărfurilor în țara respectivă (dacă operațiunea se derulează în aceeași țară).

[Pct.6.2 modificat prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

6.3. Evidența acestor operațiuni o efectuează Banca Națională a Moldovei în baza copiilor următoarelor documente prezentate de către bancă:

- contractului extern;

- documentelor vamale care confirmă scoaterea mărfii din țara furnizorului și recepția ei în țara de destinație. În cazul în care operațiunea se derulează în aceeași țară, se prezintă documentele de recepție-predare a mărfurilor în țara respectivă;
- documentelor de plată corespunzătoare;
- altor documente, la cererea Băncii Naționale a Moldovei.

Documentele menționate se prezintă în copii legalizate de către bancă.

6.4. În urma acestor tranzacții în Republica Moldova trebuie să fie primite mijloace bănești în sumă nu mai mică decât mijloacele transferate sau care urmează a fi transferate în străinătate. În subpunctul 9.1. al cartei de plată banca indică informația din dispoziția de plată a băncii corespondente. Pentru confirmarea primirii acestor mijloace banca prezintă la BNM copia legalizată de bancă a dispoziției de plată a băncii corespondente prin intermediul căreia au fost primite mijloacele bănești. Documentul menționat trebuie să conțină referințe la numărul și data contractului.

În cazul în care mijloacele sunt primite în altă valută decât cea transferată și cursul de recalculare sau modul de determinare a cursului de recalculare nu a fost indicat în contract, la efectuarea controlului banca și Banca Națională a Moldovei aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data încasării mijloacelor în contul curent al agentului economic - rezident al Republicii Moldova.

[Pct.6.4 completat prin Hot.BNM nr.310 din 18.11.99]

6.5. Termenul de repatriere a mijloacelor bănești la operațiunile indicate la p. 6.1. este de 90 zile din ziua efectuării plății.

[Capitolul VI introdus prin Hot.BNM nr.265 din 17.09.98]

VII. Dispoziții finale

7.1. În cazul prezentării de documente neautentice, falsificate sau încălcării prevederilor prezentei Instrucțiuni, contravenientul poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. Prezenta Instrucțiune intra în vigoare la 03.07.98.

Anexa nr. 1

Codul formularului 04029/2

1. CARTELA DE PLATĂ NR. _____ EXEMPLAR NR. _____

2. IMPORTATOR - RESPONSABIL FINANCIAR _____ 3. NEREZIDENT - furnizorul
_____ mărfurilor, serviciilor

Codul fiscal _____ Adresa _____

Adresa juridică _____ NEREZIDENT - beneficiarul
_____ plății

Telefon _____
Adresa _____

4. CONTRACT: numărul și data _____

5. DETALII PRIVIND ACHITAREA:

5.1. Suma aferentă plății _____ 5.2. Codul valutei _____

5.3. Modalitatea de plată _____
(plată în avans sau plată la termen)

6. ALTE DETALII _____

7. RESPONSABILITĂȚILE IMPORTATORULUI

Declarăm, pe proprie răspundere, că datele trecute în punctele 1 - 6 ale cartelei de plată sunt autentice și plata efectuată nu contravine legislației în vigoare. Am luat act de cunoștință de obligațiunile noastre în calitate de IMPORTATOR și cu răspunderea privind nerespectarea acestor obligațiuni.

Am luat act de cunoștință de obligațiunea noastră privind repatrierea mărfurilor, serviciilor și/sau returnării plăților în termenele stabilite și de informarea obligatorie a băncii în cazul importului de mărfuri, servicii, precum și/sau returnării plății în baza acestei cartele de plată în alte conturi deschise la băncile din Republica Moldova.

Director _____ Contabil-șef _____
(numele, semnătura) (numele, semnătura)
(ștampila importatorului)

8. NOTĂ BANCARĂ

8.1. Datele din p.1-7 sunt verificate și corespund documentelor prezentate.

Codul și denumirea băncii (filialei) care a efectuat plata _____

Nr. de cont al importatorului _____
Data vizării _____
Semnătura responsabilului băncii _____
(ștampila băncii)

9. INFORMAȚII PRIVIND EFECTUAREA IMPORTULUI DE MĂRFURI/SERVICII:

suma codul valutei data înscrierii,
semnătura și
ștampila băncii

9.1. Denumirea, nr. și data documentului ce atestă importul de mărfuri:

9.2. Denumirea, nr. și data documentului ce atestă importul de servicii:

9.3. Informația despre returnarea mijloacelor bănești în contul importatorului

Denumirea, nr. și data documentului care confirmă returnarea mijloacelor

10. ALTE MENȚIUNI ALE BĂNCII:

(ștampila băncii)

NOTĂ:

Cartela de plată este întocmită în conformitate cu:

1. HCA al [BNM nr. 296 din 15 noiembrie 2001](#)
2. Instrucțiunea cu privire la controlul asupra plăților pentru importul de mărfuri, servicii (HCA al BNM nr. 136 din 22.05.98)

[Formularul 04029/2 în redacția Hot.BNM nr.296 din 15.11.2001]

[Formularul 04029/1 în redacția Hot.BNM nr.310 din 18.11.99]

[Formularul modificat prin Hot.BNM nr.406 din 25.12.98]

Modul de completare a cartelei de plată

1. Cartela de plată se întocmește în două exemplare la computer sau se dactilografiază la mașina de scris sub indigo. Primul exemplar rămîne la bancă, iar al doilea se remite clientului.

Semnăturile și ștampilele se aplică în original, indiferent de numărul exemplarului cartelei de plată.

În punctele în care informația lipsește se pun liniuțe.

În cartela de plată nu se admit ștersături. Valabilitatea corectărilor se confirmă prin semnătura persoanei responsabile și prin ștampilă.

2. Importatorul completează punctele 1 - 7 ale cartelei de plată.

În punctul 1 al cartelei de plată importatorul înscrie codul său fiscal.

În punctul 2 se indică denumirea importatorului și rechizitele lui.

În punctul 3 se indică nerezidentul (denumirea lui, codul țării și adresa poștală) ce livrează nemijlocit marfa, prestează servicii și nerezidentul (denumirea lui, codul țării și adresa poștală) în favoarea căruia se efectuează plata. Dacă nerezidentul - furnizor și nerezidentul - beneficiarul plății este aceeași persoană, atunci informațiile din rîndurile respective se repetă.

În punctul 4 se indică numărul și data contractului de import. În cazul în care plata se efectuează în baza invoice-ului emis de către nerezident în acest punct suplimentar se indică numărul și data acestuia.

În punctul 5 se înscriu informații privind plata efectuată, pentru care se întocmește prezenta cartelă de plată.

În punctul 6 se indică alte date care nu sînt reflectate în punctele precedente, dar care sînt necesare pentru efectuarea controlului asupra plății în conformitate cu prevederile prezentei Instrucțiuni. De exemplu în cazurile stipulate de Instrucțiune se indică:

- numărul și data eliberării de către Banca Națională a Moldovei a certificatului de înregistrare/autorizației conform Instrucțiunii cu privire la înregistrarea și autorizarea de către Banca Națională a Moldovei a angajamentelor externe private;
- informația din contract privind cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs;
- "Cursul de recalculare nu este stipulat în contract";
- "A fost prezentat graficul plăților și calculul sumelor plăților."

În punctul 7 se indică numele și prenumele conducătorului și contabilului-șef al importatorului, se aplică semnăturile acestora și ștampila importatorului.

3. Punctele 8, 9 și 10 se completează de către bancă.

În punctul 8 se indică informația privind importatorul (codul și denumirea băncii (filialei), care vizează cartela de plată completată de către importator, numărul contului importatorului). În acest punct de asemenea se indică data vizării de către bancă a cartelei de plată, numele și prenumele responsabilului băncii, care vizează cartela de plată, precum și se aplică semnătura lui și ștampila băncii.

În subpunctele 9.1. și 9.2. se trec informații din declarațiile vamale de import, contractul de leasing și actele de recepție. Pentru tranzacția economică externă care se derulează fără livrarea pe teritoriul vamal al Republicii Moldova a mărfii în subpunctul 9.1. al cartelei de plată se indică informația din dispoziția de plată a băncii corespondente (de exemplu: dispoziția de plată nr.50 din 10.08.98 50000 840).

În subpunctul 9.3. se indică informația cu privire la returnarea mijloacelor în contul importatorului.

În punctul 10 se indică alte date care nu sînt reflectate în punctele precedente, dar care sînt necesare pentru efectuarea controlului în conformitate cu prevederile prezentei Instrucțiuni. De exemplu, în cazurile stipulate de Instrucțiune se indică:

de plată;

- pentru importul de servicii se înscrie numărul actului de recepție, indicat în coloana respectivă a subpunctului 9.2. din cartela de plată;

În coloana 5 "Data documentului" se indică:

- pentru importul de mărfuri - se înscrie data declarației vamale de import, indicată în coloana respectivă a subpunctului 9.1. din cartela de plată;

- pentru importul de servicii - se înscrie data actului de recepție, indicată în coloana respectivă a subpunctului 9.2. din cartela de plată;

În coloana 6 "Tipul documentului" se indică codul tipului documentului:

- documentul confirmativ lipsește (codul 0);
- actul de recepție, care confirmă importul de servicii (codul 1);
- declarația vamală de import (codul 4);
- declarația vamală de import în zona antreprenoriatului liber și în magazinul "duty-free" (codul 7);
- altele (codul 9);

În coloana 7 "Suma conform documentului" se înscrie suma din declarația vamală de import (indicată în coloana respectivă a subpunctului 9.1. din cartela de plată) sau suma din actul de recepție (indicată în coloana respectivă a subpunctului 9.2. din cartela de plată) care confirmă importul în baza cartelei de plată respective. În cazul importului obiectului de leasing se indică suma în mărimea plății efectuate. În cazul în care suma importului (mărfurilor, serviciilor) conform documentelor prezentate este mai mare decât suma plății conform cartelei de plată, banca va indica numai suma în mărimea plății efectuate.

În coloana 8 "Codul valutei conform documentului" se înscrie codul numeric al valutei din declarația vamală de import sau din actul de recepție indicat respectiv în subpunctul 9.1. sau 9.2. al cartelei de plată. În cazul importului obiectului de leasing se indică codul valutei în care a fost efectuată plata;

În coloana 9 "Nr. și data contractului" se înscrie numărul și data contractului (indicate în p.4 al cartelei de plată) în baza căruia a fost efectuată plata;

În coloana 10 "Nerezidentul - beneficiarul plății" se înscrie denumirea nerezidentului (indicată în p.3 al cartelei de plată) în favoarea căruia a fost efectuat transferul conform cartelei de plată;

În coloana 11 "Codul țării în care a fost efectuată plata" se înscrie codul numeric al țării în care a fost efectuată plata (în corespundere cu datele indicate în documentele de plată). Codul se indică conform Anexei nr.2 "Îndrumarul țărilor" al Suplimentului nr.26 la Regulile de prezentare a dărilor de seamă la BNM expediat băncilor prin scrisoarea nr.25004/230 din 19.03.99;

În rîndul "9999999":

- în coloana 1 "Suma conform cartelei de plată" se indică cifra de control care se calculează prin sumarea datelor din această coloană;

- în coloana 7 "Suma conform documentului" se indică cifra de control care se calculează prin sumarea datelor din această coloană.

În cazul plății pentru marfa care nu va fi introdusă în Republica Moldova coloanele A-D, 1, 2, 9, 10, 11 și rîndul "9999999" ale Borderoului cartelelor de plată se completează conform Modulului de completare a Borderoului cartelelor de plată indicate mai sus. Coloanele celelalte se completează după cum urmează:

În coloana 3 "Nr. de ordine al documentului ce atestă importul" se indică numărul de ordine al documentului care confirmă primirea mijloacelor bănești conform cartelei de plată respective. În cazul în care conform acestei cartele de plată nu au fost primite mijloacele bănești se indică cifra zero. În cazul în care a fost primită o plată se indică cifra "1". În cazul în care au fost primite două plăți vizavi de prima plată se indică cifra "1", iar vizavi de a doua - cifra "2"

ș.a.m.d.

În coloana 4 "Nr. documentului ce atestă importul" se înscrie numărul (indicat în subpunctul 9.1. al cartei de plată) documentului ce atestă primirea mijloacelor bănești (dispoziției de plată a băncii corespondente);

În coloana 5 "Data documentului" se înscrie data (indicată în subpunctul 9.1. al cartei de plată) documentului ce atestă primirea mijloacelor bănești (dispoziția de plată a băncii corespondente);

În coloana 6 "Tipul documentului" se indică cifra 8;

În coloana 7 "Suma conform documentului" se înscrie suma din dispoziția de plată a băncii corespondente (indicată în subpunctul 9.1. al cartei de plată) ce confirmă primirea mijloacelor bănești conform cartei de plată respective;

În coloana 8 "Codul valutei conform documentului" se înscrie codul numeric (indicat în subpunctul 9.1. al cartei de plată) al valutei din dispoziția de plată a băncii corespondente.

În cazul returnării plății coloanele A-D, 1, 2, 9, 10, 11 și rîndul "9999999" ale Borderoului cartelelor de plată se completează conform Modulului de completare indicat mai sus. Coloanele celelalte se completează după cum urmează:

În coloana 3 "Nr. de ordine al documentului ce atestă importul" se indică numărul de ordine al documentului care confirmă returnarea plății. În cazul în care conform acestei cartele de plată a fost returnată o singură sumă se indică cifra "1". În cazul în care au avut loc două returnări ale plății vizavi de prima operațiune se indică cifra "1", iar vizavi de a doua - cifra "2" ș.a.m.d.;

În coloana 4 "Nr. documentului ce atestă importul" se înscrie numărul (indicat în subpunctul 9.3. al cartei de plată) documentului de plată ce confirmă returnarea plății;

În coloana 5 "Data documentului" se înscrie data (indicată în subpunctul 9.3. al cartei de plată) documentului de plată ce confirmă returnarea plății;

În coloana 6 "Tipul documentului" se indică codul 2 - în cazul returnării mijloacelor prin virament, codul 3 - în cazul returnării mijloacelor în numerar, codul 5 - comisionul reținut de băncile corespondente;

În coloana 7 "Suma conform documentului" se înscrie suma (indicată în subpunctul 9.3. al cartei de plată) înregistrată în contul curent al importatorului, iar în cazul plăților returnate - suma comisionului reținută de băncile corespondente (indicată în documentele de plată a băncii corespondente);

În coloana 8 "Codul valutei conform documentului" se înscrie codul numeric (indicat în subpunctul 9.3. al cartei de plată) al valutei returnate.

[Modul ... modif. prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Modul ... modificat prin [Hot.BNM nr.349 din 27.12.2001](#)]

[Modul ... modificat prin [Hot.BNM nr.246 din 10.08.2000](#)]

[Modul de completare ... introdus prin [Hot.BN nr.310 din 18.11.99](#)]

[Anexa nr.4 exclusă prin [Hot.BNM nr.17 din 30.01.03](#), în vigoare 07.02.03]

[Anexa nr.4 modificată prin [Hot.BNM nr.310 din 18.11.99](#)]

[Anexa nr.4 în redacția [Hot.BNM nr.265 din 17.09.98](#)]